

# CARRIÈRES



## Une carrière au cœur de la science

**Anapharm, membre de la firme SFBC International**, est une compagnie spécialisée dans le domaine de la recherche pharmaceutique. Entreprise d'envergure internationale, nous comptons plus de 600 employés. Dans le cadre de notre croissance, nous sommes à la recherche de candidats pour notre site de QUÉBEC.

[www.anapharm.com](http://www.anapharm.com)

Courriel : [ressourcehumaine@anapharm.com](mailto:ressourcehumaine@anapharm.com)

### CLINIQUE

#### Responsable, opérations cliniques

##### LS-ROP-168

- Bac en sciences de la santé;
- 3 ans d'expérience dans le domaine pharmaceutique;
- Minimum de 5 ans d'expérience en gestion de personnel.

#### Superviseur(e), opérations cliniques

##### LS-SOP-169

- DEC ou Bac en sciences infirmières;
- Membre en règle de l'OIIQ;
- Minimum de 3 ans d'expérience en gestion de personnel.

#### Technologistes médicaux

##### LS-TM-170

- DEC en laboratoire médical;
- Membre en règle de l'OPTMQ.

#### Infirmiers(ères)

##### LS-INF-171

- DEC ou Bac en sciences infirmières;
- Membre en règle de l'OIIQ.

### BIOANALYTIQUE

#### Coordonnateur(trice) de recherche

##### LS-CRD-222

- Ph. D. en chimie ou en biochimie avec 3 ans d'expérience en gestion de personnel ou;
- Maîtrise en chimie ou en biochimie avec 5 ans d'expérience en gestion de personnel.

#### Rédacteur(trice) technique bioanalytique

##### LS-REB-223

- Bac en chimie, biochimie ou biologie médicale;
- 1 à 2 ans d'expérience en laboratoire;
- 1 an d'expérience pertinente en rédaction;
- Anglais intermédiaire (rédaction en anglais seulement).

### DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

#### Technicien(ne) aux soumissions

##### LS-TPC-501

- DEC en bureautique;
- 1 an d'expérience pertinente;
- Connaissances informatiques : Word, Excel;
- Habiletés à travailler avec les chiffres;
- Bilinguisme requis.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées. Nous souscrivons au principe de l'égalité en matière d'emploi.



Centre de Santé de la Minganie

### 2<sup>e</sup> concours

## CHEF DE L'ADMINISTRATION DE PROGRAMMES (CLSC)

#### Description sommaire :

Sous l'autorité du supérieur immédiat assure, auprès d'une clientèle diversifiée, la dispensation des services et programmes préventifs et curatifs sous sa juridiction, axés sur le respect et l'autonomie des individus et des communautés et sur le maintien en milieu de vie naturel, et ce, dans différents points de services répartis sur le territoire. Assume la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles sous sa responsabilité.

#### Supérieur immédiat :

Directeur des services clients

#### Endroit :

Havre-Saint-Pierre

#### Statut :

Temps complet (poste cadre)

#### Salaires :

Selon les normes du M.S.S.S. (classe 13)

#### Exigence :

Doit détenir un premier diplôme universitaire terminal en sciences humaines tel que : service social, psychologie ou détenir un poste d'encadrement dans le même domaine. Une expérience pertinente pourrait compenser l'absence d'un baccalauréat.

#### Avantages sociaux :

- Prime de disparité régionale
- Avantages fiscaux reconnus en région nordique
- Sortie annuelle (selon les règlements en vigueur)

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 juin 2004 :

À l'attention de Monsieur Bill Noël  
Directeur des ressources humaines  
Centre de santé de la Minganie  
1035, Promenade des Anciens  
Havre-Saint-Pierre (Québec) G0G 1P0  
Téléphone : (418) 538-2212, poste 407  
Télécopieur : (418) 538-3038  
Courriel : [bill\\_noel@ssss.gouv.qc.ca](mailto:bill_noel@ssss.gouv.qc.ca)



Dans le cadre d'importants projets d'expansion du marché européen, Microflex, chef de file mondial dans le domaine de la conception, du développement et de l'implantation de systèmes informatisés de billetterie tels que le réseau Admission au Canada, Ticketmaster aux États-Unis et plusieurs réseaux européens, est à la recherche de candidat(e)s de talent pour combler les postes suivants.

### Analyste fonctionnel

Bilingue, vous détenez un diplôme universitaire en informatique et 5 à 7 années d'expérience pertinente dont 4 en analyse fonctionnelle. Vous serez chargé(e) de la mise sur pied de l'équipe de produits, qui définira les besoins et les exigences fonctionnelles relatifs au système de distribution.

### Programmeur analyste (2)

Bilingue, vous détenez un diplôme universitaire d'un programme d'informatique ou de génie. Vous travaillerez au développement de systèmes informatiques en langage C++, SQL et autres, dans les environnements Linux et Windows.

Vous avez de 3 à 7 années d'expérience et des connaissances en développement d'applications temps réel, télécommunications et interface usager.

Veillez expédier votre curriculum vitae avant le 28 juin 2004, en indiquant le poste convoité.

Microflex 2001 LLC, division de Ticketmaster  
Service des ressources humaines  
76, rue Saint-Paul  
Québec (Québec) G1K 3V9  
Ou à : [recrutement@microflex.ca](mailto:recrutement@microflex.ca)



## COORDONNATEUR(TRICE) DES SOINS INFIRMIERS

La Maison Michel-Sarrasin est un centre hospitalier privé, sans but lucratif, spécialisé dans le domaine des soins palliatifs, affilié à l'Université Laval comme centre de formation et de recherche en soins palliatifs, et désigné en 1990 «Centre de soins palliatifs à vocation suprarégionale» par le ministre de la Santé et des Services sociaux. Ouverte en 1965, la Maison Michel-Sarrasin a une capacité d'accueil de 15 lits pour malades en phase terminale et a ouvert en novembre 2000 un centre de jour de 50 places hebdomadaires pour supporter les CLSC dans le maintien à domicile de personnes en phase palliative de cancer. Le personnel est constitué de professionnels de la santé, d'employés de soutien et de bénévoles.

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION :

Sous l'autorité du directeur général, le(la) titulaire de ce poste est responsable du maintien et de l'amélioration de la qualité des soins infirmiers, de l'élaboration des règles de soins infirmiers, de la planification, de la coordination et de l'évaluation des soins infirmiers offerts aux patients hospitalisés et de la gestion des ressources humaines, matérielles et financières de ce secteur. Il (elle) collabore également activement à la mission académique d'enseignement et de recherche de la Maison et supporte le directeur général dans toute autre tâche qu'il lui confie.

#### EXIGENCES :

- membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec;
- détenir un baccalauréat en soins infirmiers;
- toute combinaison de formation et d'expérience pertinente pouvant compenser l'absence de baccalauréat sera considérée;
- posséder une expérience de dix ans (10) en soins infirmiers;
- détenir une bonne connaissance et une expérience significative auprès de la clientèle en soins palliatifs est un atout;
- posséder trois ans d'expérience dans la gestion ou la supervision de personnel et l'organisation du travail en soins infirmiers;
- qualités requises : habiletés à communiquer oralement et par écrit, aptitudes au travail d'équipe, habiletés à maintenir un climat de travail positif et d'excellentes relations interpersonnelles, capacité d'assurer un leadership professionnel, aptitudes à enseigner.

#### CONDITIONS :

- poste à temps complet;
- salaire et avantages sociaux selon la politique salariale de la Maison Michel-Sarrasin;
- entrée en fonction : août 2004.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur dossier de candidature au plus tard le lundi 5 juillet 2004, 16h00, à l'attention de Dr Michel L'Heureux, directeur général, à l'adresse suivante : Maison Michel-Sarrasin, 2101, chemin St-Louis, Sillery, Québec G1T 1P5.

## REPRÉSENTANT DES VENTES

Machinerie Wilson Cie Ltée est une entreprise certifiée ISO 9001 située à Montréal, fabricant important de machines et de produits d'engrenages, fournissant les industries d'acier, de papeterie, et les compagnies minières, recherche un représentant des ventes technique.

Le candidat sera responsable du développement de nouveaux comptes au Québec et les marchés maritimes.

Dynamique, bilingue et aptitude pour la mécanique, SVP envoyez votre curriculum vitae en toute confiance à :

Machinerie Wilson Cie Ltée  
2299, rue Lapierre, Lasalle, Québec H8N 1B7  
Aux soins de : Peter Wilson



## On cherche un directeur général

Promutuel Lotbinière, société mutuelle d'assurance générale est à la recherche d'un directeur général.

Relevant du conseil d'administration, la personne retenue assurera la gestion des opérations d'assurance et des activités financières. Elle s'occupera également de la gestion et du développement des ressources humaines.

Dynamique et habile communicatrice, la personne recherchée détient une formation universitaire de 1<sup>er</sup> cycle en administration et un minimum de dix ans d'expérience pertinente en gestion, idéalement en assurance de dommages. Une bonne connaissance des services financiers est considérée comme un atout. De plus, ce leader naturel se distingue par ses habiletés en gestion des ressources humaines. Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents.

La rémunération est basée sur vos qualifications et accompagnée d'une gamme d'avantages sociaux. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et leurs attestations d'études au plus tard le vendredi 2 juillet 2004 à l'attention de monsieur Raynald Lambert, président. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront une réponse.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



175, boulevard Laurier  
Laurier-Station (Québec) G0S 1N0

Véritable institution régionale, Promutuel Lotbinière offre un éventail de produits en assurance habitation, automobile, des entreprises, agricole et de personnes ainsi que des produits d'épargne et de crédit. Sa vision du service s'exprime par son approche humaine qui allie présence en région et relation personnalisée avec les assurés. Son appartenance au Groupe Promutuel, l'un des piliers en assurance au Québec, lui permet de se démarquer autant par la qualité de ses protections que par sa solidité financière.

## ADJOINT(E) EN ASSURANCES COMMERCIALES

La personne recherchée assistera un courtier en assurances des entreprises. Ses principales responsabilités seront de traiter les avenants, les avis de garantie pour les renouvellements, les nouvelles polices et les certificats d'assurance. Elle aura à répondre aux demandes des clients en ce qui concerne les modifications, les ajouts et la mise à jour de leurs dossiers. De plus, elle aura des tâches de secrétariat à effectuer.

Une expérience de 3 à 5 ans dans un poste similaire en assurance des entreprises est obligatoire. La connaissance de l'anglais parlé et écrit est un atout pour occuper ce poste.

Un plan d'avantages sociaux complet dont un fonds de pension est offert par l'employeur.

Pour d'autres opportunités de poste à combler, consultez le [www.cotedionne.com](http://www.cotedionne.com)



Recrutement de personnel

Côté Dionne Recrutement de personnel  
1265, boul. Charest Ouest, bureau 1020  
Québec (Québec) G1N 2C9  
Tél. : (418) 688-0880 Téléc. : (418) 688-0555  
[www.cotedionne.com](http://www.cotedionne.com)

Partenaires actifs de vos ressources humaines

**Votre don va droit au cœur.**  
1 888 473-4636

Postes à combler immédiatement

**CHEF-GÉRANT MAÎTRE D'HÔTEL COORDONNATEUR BANQUET**

Veillez expédier votre c.v. à l'adresse suivante :  
5000, rue Clément-Lockquell  
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1B3  
Télécopieur : (418) 872-3448

**PHARMACIEN(NE) demandé(e)**

- 36 heures/sem. ou temps partiel
- Débit agréable
- Pas de soir les fins de semaine (9h à 17h)
- 2 soirs semaine (21h)
- Horaire à 4 jours si désiré

Conditions de travail, salaire et avantages sociaux concurrentiels

Contactez André au 572-1709

**HYGIÉNISTE DENTAIRE**

CLINIQUE SPÉCIALISÉE EN ORTHODONTIE (QUÉBEC)

Poste permanent, 25 heures/semaine  
Expérience en orthodontie sera un atout.  
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 juillet au Dépt 3176 - Le Soleil  
925, chemin Saint-Louis  
C.P. 1547, succ. Terminus  
Québec (Québec) G1K 7J6



Cabinet-conseil en stratégies organisationnelles

Le Groupe Conseil I.D.E. Inc., firme de professionnels en développement organisationnel et en développement du management, se prépare pour l'avenir et cherche à s'adjoindre un :

## conseiller en développement organisationnel

Passionné pour la gestion, il agit à titre d'agent de changement au sein d'entreprises manufacturières de classe mondiale qu'il accompagne de façon soutenue dans leur développement.

#### DESCRIPTION DU POSTE

Le conseiller en DO intervient de façon autonome auprès d'entreprises ciblées. En accompagnement, il aide la direction des entreprises à déployer des stratégies de changement qui soutiennent la vision et le plan stratégique des organisations.

- Il prépare et présente ses offres de services
- Il effectue les diagnostics appropriés
- Il établit des stratégies de changement
- Il gère le projet d'exécution
- Il conçoit et anime des sessions de formation dans son champ d'expertise

#### EXIGENCES

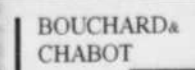
- Baccalauréat en sciences administratives ou en relations de travail ou en psychologie organisationnelle ou en sciences sociales.
- Dix années d'expérience à titre de conseiller auprès d'entreprises manufacturières et autres organisations.
- Bonne connaissance de l'anglais.

#### LIEU DE TRAVAIL

Rattaché au bureau de Québec, le conseiller se déplace sur une base régulière en région.

Si vous désirez vous joindre à une équipe dédiée au développement organisationnel, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Laurent Nolin à l'adresse suivante [lnolin@ide.ca](mailto:lnolin@ide.ca) ou par télécopieur au (418) 527-2070.

L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger le texte.



## ARCHITECTE SENIOR TECHNICIEN SENIOR

- Postes permanents
- Confidentialité assurée

Faire parvenir votre C.V. avant le 28 juin 2004 à l'attention de Denis Bouchard

Tél. : (418) 694-9185  
Télééc. : (418) 694-9419

Courriel : [architectes@bouchard-chabot.ca](mailto:architectes@bouchard-chabot.ca)  
1535, ch. Ste-Foy, bur. 220, Québec, QC G1S 2P1

VIGIE CARRIÈRE

Pour un milieu de travail exempt de harcèlement psychologique

C'est un matin plutôt sombre pour cette compagnie... Victime de propos discriminatoires, un employé commet un geste désespéré: il s'attaque à trois de ses collègues et à un gestionnaire, avant de mettre fin à ses propres jours. Peut-être cela vous rappelle-t-il quelque chose, car le tragique événement a largement été couvert par les médias, il y a deux ou trois ans.



Marlène Lebreux

Collaboration spéciale

« Ses collègues riaient de lui parce qu'il bêgayaient. Cela a duré quelques années... Bien sûr, il n'y a pas beaucoup d'exemples dramatiques de ce genre, mais qu'il y en ait démontre que le harcèlement psychologique au travail peut aller très loin », fait remarquer M. Jean-Pierre Brun, titulaire de la Chaire en gestion de la santé et de la sécurité du travail de l'Université Laval (CGSST). Au

moment de l'entrée en vigueur, au début du mois de juin, des nouvelles dispositions législatives en matière de harcèlement psychologique, dans le cadre de la Loi sur les normes du travail, M. Brun a été invité à s'exprimer sur la question à plusieurs occasions.

« Les nouvelles dispositions stipulent que l'employeur a désormais une obligation de moyens, explique-t-il. Donc, il doit pouvoir prouver qu'il a pris des mesures pour informer ses employés que le harcèlement psychologique n'est pas toléré et, si de telles situations se présentent quand même, qu'il a pris les moyens nécessaires pour les faire cesser. Ainsi, les nouvelles dispositions comportent deux volets: le préventif et le curatif. »

LE HARCELEMENT PSYCHOLOGIQUE AU TRAVAIL ?

La notion de harcèlement psychologique fait référence à tout comportement qui porte atteinte à la dignité d'une personne, à son intégrité psychologique ou physique. « Il s'agit de tout comportement hostile qui vise à discréditer ou à ridiculiser une personne sous prétexte que ses attitudes ou ses croyances, par exemple, sont différentes. C'est bien souvent

une grande marque d'intolérance. »

La frontière entre ce qui est et ce qui n'est pas du harcèlement psychologique est parfois difficile à déterminer. « Qu'une secrétaire n'obtienne pas une reclassification parce que l'entreprise considère qu'elle peut faire un travail donné qui fait partie de sa définition de tâches n'est pas un comportement inadéquat en soi, explique M. Brun. On peut ne pas être d'accord avec une décision, mais cela ne signifie pas qu'elle relève du harcèlement. »

DES RECOURS

Il existe différents recours pour les personnes qui se sentent lésées dans leur milieu de travail. S'il s'agit de travailleurs non syndiqués, y compris les cadres, c'est à la Commission des normes du travail qu'ils doivent s'adresser. S'il s'agit par contre de travailleurs syndiqués, ce sont les processus de griefs que l'on retrouve dans les conventions collectives qui serviront de recours.

« Mais en tout temps, ajoute M. Brun, on favorise un règlement précoce par la réconciliation et la médiation. Car, dès qu'on rentre dans l'aspect formel des procédures, cela devient très long et, tout de suite, on

marque profondément les gens, tant le plaignant que l'accusé. »

MIEUX VAUT PRÉVENIR...

Un autre aspect important dans les nouvelles dispositions: la prévention. L'élaboration d'une politique de prévention définissant ce qu'est le harcèlement psychologique, l'organisation de séances d'information, la diffusion de renseignements dans un Intranet accessible aux employés sont autant de moyens de prévention que peuvent mettre en place les employeurs.

Il est difficile de dire si le phénomène du harcèlement psychologique au travail est plus fréquent de nos jours, mais, selon M. Brun, on en parle plus et on a commencé à mesurer le phénomène. En effet, les résultats d'un sondage, réalisé par la CGSST et publié en avril dernier, révèlent qu'entre 7 et 9% de la population québécoise active serait victime de harcèlement psychologique dans son milieu de travail.

« Chaque employé devrait mesurer les conséquences de ses paroles et de ses gestes. Quant aux patrons et aux gestionnaires, ils devraient être capables de dire à leurs employés que certaines blagues ou la manière dont ils se comportent envers telle ou

telle personne sont inacceptables. Ils devraient ajouter qu'ils peuvent prendre des mesures disciplinaires pouvant aller jusqu'au congédiement! Il n'est pas exagéré d'exiger que les employés puissent travailler dans un endroit où on les respecte et où on ne porte pas atteinte à leur dignité », conclut-il.

Pour en savoir plus sur le harcèlement psychologique au travail, ses causes et ses effets, ainsi que sur les mesures préventives et curatives, consultez le site: <http://cgsst.fsa.ulaval.ca>

BONNES VACANCES!

Et voilà... Les chroniques Vigie Carrière marquent une pause pour la période estivale. Elles seront de retour à la fin de l'été toujours aussi branchées sur le marché de l'emploi et de la formation. Vous avez des suggestions, des sujets à proposer? Profitez de l'été pour me les faire parvenir par l'intermédiaire de [www.monemploi.com](http://www.monemploi.com)

Vigie Carrière est un service de Septembre éditeur diffusé dans [www.monemploi.com](http://www.monemploi.com). Visitez le site et profitez de l'occasion pour vous abonner à Vigie Carrière, votre bulletin d'information gratuit et spécialisé dans l'actualité de l'emploi et de la formation.

monemploi.com **J'ai trouvé mon cégep!** Plus de 300 établissements d'enseignement! 1 500 métiers et professions, 450 programmes de formation, L'offre de formation continue, Les entreprises qui recrutent. Plus de 5 000 pages Web d'informations!

**Visez plus haut.** Vos objectifs nos ressources un brillant avenir. Edward Jones investit jusqu'à 150000\$ pour former et perfectionner chaque nouveau représentant en placements. C'est l'une des raisons pour lesquelles nous nous sommes classés 12<sup>e</sup> parmi les meilleurs employeurs au Canada d'après le magazine Report on Business édition 2004. Réalisez votre plein potentiel chez Edward Jones. Nous sommes à la recherche de personnes bilingues (anglais, français) et douées pour la vente qui veulent faire carrière comme représentant en placements à Québec et les environs. Ne laissez pas cette occasion vous filer entre les doigts. Assistez à notre atelier de recrutement. Mardi le 22 juin à 19:00 heures Loews Le Concorde Hotel 1225 cours du Général-De Montcalm Québec, QC Hôte: Camille Fortier RSV: 1-888-372-5650 Edward Jones Au service des investisseurs

**CHUQ** Centre Hospitalier Universitaire de Québec. **Chef d'unité de soins spécialisés** Bloc obstétrical à risque / Programme de maintien GARE à domicile / Clinique externe de périnatalité GARE (Centre mère-enfant) Poste cadre - temps complet permanent. Faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre motivant votre intérêt, avant 16 heures, le 29 juin 2004, à l'adresse suivante: CONCOURS Chef d'unité de soins spécialisés - Bloc obstétrical à risque / Programme de maintien GARE à domicile / Clinique externe de périnatalité GARE (Centre mère-enfant) CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC L'Hôtel-Dieu de Québec Direction des ressources humaines Gestion de la dotation et des avantages sociaux 11, côte du Palais, Québec (Québec) G1R 2J6

**Groupe TECHNISOL** GÉOTECHNIQUE CONTRÔLE DES MATÉRIAUX. Postes à la Baie-James - Eastmain-1. Technisol requiert les services de techniciens pour compléter l'équipe d'inspecteurs affectés au chantier de l'Eastmain-1. Techniciens en génie civil Juniors, intermédiaires et seniors Expérimentés en contrôle des sols et béton de ciment Familiers en études géotechniques et investigations. La semaine régulière de travail est de 60 heures, la cédule des journées de travail / congés est de 35 / 8 et les conditions salariales sont celles qui prévalent en région éloignée. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel avant le 2 juillet 2004, à: Groupe Technisol inc. Service des ressources humaines 325, de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 2J2 vbeaulieu@groupetechnisol.com. Seuls les candidats sélectionnés seront contactés pour une entrevue. Nous souscrivons au principe de l'équité en emploi.

**CHUQ** Centre Hospitalier Universitaire de Québec. **Conseiller/conseillère en gestion des ressources humaines** Poste cadre - temps complet permanent. Faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre motivant votre intérêt, avant le 29 juin 2004 à 16 heures, à l'adresse suivante: CONCOURS Conseiller/conseillère en gestion des ressources humaines CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC L'Hôtel-Dieu de Québec Direction des ressources humaines Gestion de la dotation et des avantages sociaux 11, côte du Palais, Québec (Québec) G1R 2J6

**BÉ-CON** RECHERCHE INGÉNIEUR(E) CIVIL(E) OU TECHNICIEN(NE) EN GÉNIE CIVIL pour gérance de projet. Expérience minimum de 2 ans à titre de chargé de projets. Salaire compétitif plus boni. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur C.V. par télécopieur au numéro (418) 628-3768 ou à l'adresse suivante à l'attention de: Hélène Bertrand 1054, boul. St-Joseph Québec (Québec) G2K 1E6

**ORTHOPHONISTES ET AGENTS DE CORRECTION DU LANGAGE ET DE L'AUDITION** La Commission scolaire est à la recherche d'orthophonistes et d'agents de correction du langage et de l'audition pour combler deux postes de remplacement à temps plein pour l'année scolaire 2004-2005. Qualification requise Être membre de la Corporation professionnelle des orthophonistes et audiologistes du Québec ou posséder un diplôme universitaire terminal de 1<sup>er</sup> cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en orthophonie ou en audiologie. Autre exigence Habileté à travailler avec les différents intervenants et les parents. Les personnes intéressées par ces postes sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae (annexer une copie de vos diplômes et relevés de notes) au plus tard le vendredi 25 juin 2004 par télécopieur au (450) 473-5746 ou à l'adresse ci-dessous mentionnée: Linda Laforest, c.g.p. Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles Direction des ressources humaines 430, boulevard Arthur-Sauvé 3<sup>e</sup> étage Saint-Eustache (Québec) J7R 6V6

## Babillard - Emploi

### CRÉATION DE JEUX VIDÉO DANS LA CAPITALE

■ Depuis ses débuts en 2000, Beenox ([www.beenox.com](http://www.beenox.com)) recrute du personnel chaque année « parce que la compagnie grandit, mais aussi parce qu'il faut garder de bons programmeurs dans la région », affirme Dominique Brown, le chef de cette entreprise en plein essor. Il ajoute que les jeunes talents sont bien souvent attirés par la métropole, mais que Beenox est à Québec pour y rester... L'entreprise travaille pour le compte de grands noms comme Electronic Arts, Activision et Aspyr Media, mais elle s'active aussi à développer ses propres jeux vidéo. L'un d'eux sera probablement lancé à Noël, mais, à ce sujet, Dominique Brown n'en dit pas davantage, compétition oblige!

### 50 EMPLOIS À MONTMAGNY

■ La région de Montmagny a été sévèrement touchée par la fermeture de l'usine Whirlpool, le mois dernier. Mais une cinquantaine d'emplois perdus pourront être « récupérés », parce qu'un regroupement d'investisseurs prépare l'implantation d'une imprimerie de 6,5 millions \$. « Le but est de créer une entreprise permettant d'imprimer des journaux indépendants, des journaux coopératifs et des circulaires. Nous espérons être en mesure d'ouvrir officiellement nos portes au début de l'an prochain », affirme M. Georges Demeule, un homme d'affaires qui possède une vingtaine d'années d'expérience dans le domaine.

### DRING ! DRING ! VOICI MON CV.

■ VoiceJob est une façon innovatrice de poser sa candidature à des postes de travail vacants ! En fait, il s'agit tout simplement du premier réseau vocal d'emplois au Canada. Comment ça marche ? Rien de plus simple. Combiné à l'oreille et CV en tête, on compose le (514) 789-0909 et on enregistre gratuitement son profil de candidat sur le réseau VoiceJob. L'employeur, pour sa part, compose le (514) 789-0707 afin d'enregistrer son offre d'emploi. Ainsi, il est possible pour le chercheur d'emploi d'écouter les offres d'emploi correspondant à son domaine et d'envoyer son CV vocal sur la boîte vocale de l'employeur ! Et la technologie selon VoiceJob ne s'arrête pas là : les chercheurs d'emploi peuvent même recevoir, sur leur téléphone cellulaire, un message-texte les avisant qu'un nouvel emploi est disponible dans leur domaine !

Le Babillard est un service de Septembre éditeur diffusé dans [www.monemploi.com](http://www.monemploi.com). Visitez le site et profitez de l'occasion pour vous abonner à Vigie Carrière, votre bulletin d'information gratuit et spécialisé dans l'actualité de l'emploi et de la formation.

Le don testamentaire est un geste du cœur à la portée de tous.



Un héritage à partager  
Québec  
[www.unheritage.org](http://www.unheritage.org)  
1 888 304-8834



Sani Métal Limitée est une importante entreprise manufacturière certifiée ISO 9001:2000 œuvrant à l'échelle mondiale qui se spécialise dans la réalisation de contrat clé en main d'équipements de services alimentaires et dans la fabrication de produits industriels en acier inoxydable. Nous sommes à la recherche de candidat(e)s pour les postes suivants:

### OPÉRATEURS et PROGRAMMEUR\* pour équipement laser, poinçonneuse et ébavureuse.

\*Le programmeur doit connaître les principaux logiciels de dessins CAD. Postes à combler immédiatement, pour le nouveau quart de travail de fin de semaine (vendredi, samedi et dimanche).

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de madame Lise Gagnon.  
Télécopieur : (418) 872-5179  
Courriel : [lgagnon@sanimetal.com](mailto:lgagnon@sanimetal.com)



### Coordonnateur / Coordonnatrice des activités de jour - CHUL (fin de semaine et congés fériés)

Poste cadre - temps partiel permanent  
(2 jours sur 14 jours)

Opportunité d'effectuer des remplacements de coordonnateur / coordonnatrice d'activités dans les autres hôpitaux du CHUQ

#### SOMMAIRE DU RÔLE ET DES RESPONSABILITÉS

Sous l'autorité de la directrice des soins infirmiers, vous coordonnez, contrôlez et évaluez les activités durant votre quart de travail pour l'ensemble de l'hôpital. Étant la personne détenant la plus haute autorité dans l'hôpital sur votre quart de travail, vous possédez une délégation de pouvoir du directeur général qui vous permet de prendre toutes les décisions qui s'imposent pour solutionner les problèmes ponctuels (incluant ceux ne relevant pas de la DSI) qui se présentent dans l'hôpital sur votre quart de travail. Vous collaborez avec les chefs d'unité à l'évaluation du rendement du personnel œuvrant exclusivement les fins de semaine. Vous assurez le remplacement des absences imprévues en fonction des règles établies et maintenez l'outil informatique à jour.

Vous collaborez au besoin à l'actualisation de projets cliniques (mise à jour, visionnement de documents de formation, etc.) sur votre quart de travail.

#### EXIGENCES :

- Baccalauréat en administration ou soins infirmiers ou jugé pertinent à la fonction (Formation requise peut être compensée par une combinaison pertinente d'expérience et de scolarité)
- Huit (8) années d'expérience dans le domaine des soins infirmiers dont trois (3) années en gestion
- Membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
- Être disponible pour assister à certaines réunions et comités en dehors de son quart de travail
- Être disponible pour effectuer les remplacements (vacances ou autres) des coordonnatrices d'activités

#### QUALITÉS PERSONNELLES :

- Autonomie et initiative
- Jugement et leadership éprouvés
- Bonne capacité de prise de décision
- Facilité d'adaptation
- Bonne capacité d'analyse et de synthèse
- Crédibilité et intégrité démontrées

#### RÉMUNÉRATION :

Selon les règles prévues pour le personnel d'encadrement des établissements et organismes du secteur de la santé et des services sociaux (classe 15).

Le Centre hospitalier universitaire de Québec est un établissement suprarégional à vocation générale et ultraspécialisée. Il dessert la population de la grande région de Québec et de l'Est du Québec.

C'est un établissement

d'enseignement universitaire en médecine, en sciences de la santé et un centre de recherche clinique, fondamentale et évaluative.

Le CHUQ, issu de la fusion de

L'Hôtel-Dieu de Québec, de

L'Hôpital Saint-François d'Assise

et du CHUL, compte plus de

7 300 employés et 900 médecins.

Faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre motivant votre intérêt, avant le 29 juin 2004, 16 heures, à l'adresse suivante :

CONCOURS  
Coordonnateur /  
Coordonnatrice des  
activités de jour (fin de  
semaine et congés  
fériés) - CHUL

CENTRE HOSPITALIER  
UNIVERSITAIRE DE  
QUÉBEC

L'Hôtel-Dieu de Québec

Direction des ressources  
humaines

Gestion de la dotation  
et des avantages sociaux

11, côte du Palais, Québec  
(Québec) G1R 2J6



### Doyenne ou doyen aux affaires départementales et à la formation continue

Sous la responsabilité du vice-recteur à la formation et à la recherche, la doyenne ou le doyen aux affaires départementales et à la formation continue a pour fonctions principales : d'assurer la gestion des ressources humaines, techniques et financières de son service; d'assurer la coordination au plan administratif des départements; de collaborer avec le doyen des études de premier cycle et le doyen des études avancées et de la recherche au bon fonctionnement des activités; d'assurer le bon fonctionnement du Bureau de la formation continue et de voir à appliquer la politique institutionnelle en la matière; de préparer des projets nouveaux ou des révisions de politiques pour les secteurs qui le concernent et les soumettre au vice-recteur à la formation et à la recherche; de participer à la préparation et à la négociation de la convention collective des personnels enseignants et en assurer l'administration; d'assurer la responsabilité de la gestion financière des différents départements; d'évaluer les besoins en ressources humaines, matérielles et financières pour tous les nouveaux programmes d'enseignement et de recherche; de collaborer à la planification et à l'établissement de politiques, à la répartition des budgets au niveau du vice-rectorat à la formation et à la recherche; de présider et coordonner les activités du Comité de gestion des ressources départementales; de participer à divers comités sur des sujets relevant de sa compétence.

#### Exigences

- Diplôme de 3<sup>e</sup> cycle;
- Les candidatures exceptionnelles de personnes possédant une maîtrise pourront être considérées;
- Expérience administrative pertinente dans le domaine universitaire;
- Connaissances approfondies des structures organisationnelles et des processus de gestion au milieu universitaire tant en ce qui concerne la formation initiale que continue.

Traitement : Selon la politique de rémunération en vigueur pour cette catégorie de personnel

Les personnes intéressées à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 17 h le 25 juin 2004 au : Bureau du vice-recteur à la formation et à la recherche, Université du Québec à Rimouski, 300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

[www.uqar.qc.ca](http://www.uqar.qc.ca)

### VENDEUR(EUSE) RÉGION DE QUÉBEC

Nous sommes fabricants des produits de nettoyage Chemlab

Établie depuis 1953, notre entreprise occupe une position de leadership dans le marché

#### Exigences :

- > Expérience minimum de 5 ans dans la vente industrielle et institutionnelle;
- > Une connaissance en salubrité est un atout;
- > Être autonome et axé sur le résultat.

#### Conditions :

- > Salaire de base, commissions et partage des profits;
- > Allocation pour automobile;
- > Clientèle établie en partie;
- > Gamme complète d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 25 juin 2004  
V-TO Inc. / Chemlab

Télécopieur : (418) 627-9975  
Courriel : [vtc@vto.qc.ca](mailto:vtc@vto.qc.ca)  
4715, av. des Replats, local 130  
Québec (Québec) G2J 1B8  
À l'attention des Ressources humaines

### AVALANCHE

Nous sommes à la recherche de candidat(e)s pour combler les postes suivants :

#### Responsable de la boutique (temps plein)

#### Commis vendeur (temps partiel)

#### Exigences recherchées :

- Expérience en vente
- Bonne connaissance de l'anglais parlé
- Dynamisme et entregent
- Facilité à communiquer (Service à la clientèle)
- Bonne connaissance de l'environnement informatique
- Flexibilité d'horaire

Envoyez votre C.V. à l'attention de M. Jean Pépin  
[jpepin@avalancheskiwear.com](mailto:jpepin@avalancheskiwear.com)  
Télé. : (418) 677-6400  
Ou par la poste à :  
Mode Avalanche  
3930, boul. Hamel  
Québec (Québec) G1P 2J2



Le Collège Saint-Charles-Garnier est une institution privée accueillant une clientèle mixte de plus de 800 élèves de niveau secondaire, dont une partie est constituée d'élèves étrangers, en séjour annuel ou semestriel. Par le biais de ses ateliers de langues, le Collège dispense également des cours de langues aux adultes - sessions publiques, cours privés ou en entreprises - et organise durant l'été des séjours linguistiques en français (Québec) et en anglais (Victoria, C.-B.) pour environ 500 élèves de niveau secondaire, provenant du Canada ou d'ailleurs dans le monde.

Pour compléter son équipe, le Collège recherche présentement un ou une :

### DIRECTEUR OU DIRECTRICE DES ATELIERS DE LANGUES ET DES PROGRAMMES INTERNATIONAUX

Sous l'autorité de la directrice du Collège, la personne devra adhérer aux valeurs du Collège tout en réalisant les tâches suivantes : planifier, organiser, diriger et contrôler l'ensemble des activités reliées aux ateliers de langues; effectuer le développement d'affaires des divers programmes; coordonner les activités sur les divers sites distants du Collège; assurer une saine gestion des différents programmes des ateliers de langues; assurer l'ensemble des activités de communication, de marketing et répondre à toutes les demandes d'information; coordonner l'ensemble des activités d'échanges internationaux et linguistiques, dans les programmes réguliers ainsi que dans les ateliers de langues; encadrer les élèves internationaux et les familles d'accueil.

Qualifications demandées : formation universitaire de 2<sup>e</sup> cycle idéalement, en pédagogie et en administration ainsi qu'une expérience pertinente dans le domaine; maîtrise du français, de l'anglais et de l'espagnol; habileté à gérer de multiples priorités et à réagir rapidement en situation d'urgence; esprit d'entrepreneuriat.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 25 juin 2004 à l'attention de René Beaulieu  
PERSPECTIVE - Cadres et professionnels

Bureau 300, 1135, chemin Saint-Louis  
Québec (Québec) G1S 1E7  
Tél. : (418) 527-1300  
Télex : (418) 681-4190  
[rjpa@perspectivevtravail.com](mailto:rjpa@perspectivevtravail.com)

GRUPE  
PERSPECTIVE

### En matière des ventes à l'externe...

## Vous attirez le succès!

Avec un milliard de dollars de chiffres d'affaires, nous sommes devenus un chef de file canadien dans l'industrie des articles de bureau. Nous avons atteint ces résultats avec l'aide de partenaires dévoués à la croissance de l'entreprise. C'est l'élément clé du succès de BUREAU EN GROS. Cela pourrait aussi être l'élément clé d'un plan de carrière réussi.

### Représentant(e)s des ventes à l'externe

Si vous êtes une personne ambitieuse, prête à prendre l'initiative d'ouvrir des portes, pourquoi ne pas envisager une carrière comme professionnel de la vente chez nous ?

Nous sommes à la recherche de plusieurs personnes motivées pour relever ces défis de taille dans la ville de Québec et ses environs. Venez mettre à contribution votre magnétisme, votre autonomie et votre talent reconnu pour les visites à l'improviste. Votre réussite reposera sur votre assurance en matière de vente à l'externe auprès d'entreprises. Vous devez avoir accès à un véhicule fiable. Le bilinguisme français-anglais est essentiel; une formation appropriée de niveau postsecondaire constitue un atout.

Nous offrons un salaire de base concurrentiel, des commissions mensuelles, des récompenses incitatives et un éventail intéressant d'avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité à l'attention de :

Freddy Baczyk, BUREAU EN GROS  
Dossier RQ-604  
Courriel : [freddy.baczyk@staples.com](mailto:freddy.baczyk@staples.com)  
Télécopieur : (450) 963-7096



Notre succès est fondé sur la diversité et l'équité en emploi.

rien de plus simple.™

### Concours #04 - 09

### Directeur général (poste hors-cadre) Poste régulier temps complet

Le Campus Notre-Dame-de-Foy est un établissement d'enseignement collégial privé qui accueille près de 1100 élèves dont 20% fréquentent la formation préuniversitaire dans les programmes de Sciences de la nature, Sciences humaines, Arts plastiques, Langues, Musique et Sciences, lettres et arts; 80% suivent une formation technique dans les programmes de Design de mode, Commercialisation de la mode, Éducation en services de garde, Administration, Musique populaire, Techniques policières et Sécurité incendie. Le Campus offre également des programmes d'enseignement à Gatineau au sein du MultiCollège de l'Ouest du Québec ainsi qu'à Montréal au Collège Crack inc.

#### NATURE DU TRAVAIL

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le directeur général assume la responsabilité de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) de l'ensemble des services du Campus. Il est responsable, notamment, des budgets de l'embauche, des promotions ou des démissions du personnel cadre ainsi que du plan de développement de l'établissement.

#### QUALIFICATIONS REQUISES

- Détenir un diplôme universitaire terminal de premier cycle, mais de préférence de deuxième cycle dans un champ de spécialisation approprié;
- Posséder dix (10) années d'expérience pertinente dont au moins cinq (5) dans un emploi de cadre et une bonne connaissance du niveau collégial.
- Être en accord avec le projet éducatif du Campus, notamment, avec le caractère confessionnel de l'établissement.

#### QUALITÉS RECHERCHÉES


- Posséder un excellent français, l'anglais serait un atout;
- Savoir gérer la pression de façon à atteindre une production efficace.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION : août 2004

DATE LIMITE POUR POSER SA CANDIDATURE

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à la Direction générale du Campus, accompagnée d'un curriculum vitae, avant 16 heures, le mercredi 30 juin 2004, au : 5000, rue Clément-Lockquell, Saint-Augustin-des-Desmaures (Québec) G3A 1B3.

Des gens de soins et d'excellence



Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke

### Directeur(trice) des ressources financières

**Sommaire des responsabilités**  
Sous l'autorité du directeur général et comme membre de l'équipe de direction, la personne titulaire du poste :

- assure l'intégrité et la crédibilité financière de l'établissement en mettant en place les systèmes de contrôle requis;
- assure une gestion rigoureuse des fonds publics et privés en supervisant la préparation et le suivi des budgets et le processus d'acquisition des biens et services;
- développe et met en place des stratégies, des politiques et des tableaux de bord pour faciliter une saine gestion des ressources financières à tous les niveaux de l'organisation;
- conseille le directeur général et le conseil d'administration sur toutes orientations ayant des impacts financiers;
- fournit un soutien et une expertise-conseil à l'ensemble des directions administratives dans l'atteinte de leurs objectifs financiers;
- collabore efficacement avec les autorités régionales et ministérielles;
- gère les ressources humaines, matérielles, technologiques, financières et informationnelles de la direction des ressources financières.

**Profil recherché**

- Titre professionnel (CA, CGA, CMA)
- Diplôme universitaire de 2<sup>e</sup> cycle en gestion des affaires (M.B.A.) ou toute autre discipline connexe
- Huit années de responsabilités importantes de gestion dans une direction des ressources financières
- Approche clientèle, leadership, sens de l'organisation et gestion par résultats

**Directeur(trice) adjoint(e) des services professionnels**

**Sommaire des responsabilités**  
Sous la supervision du directeur des services professionnels, la personne titulaire du poste :

- collabore à l'organisation et à la gestion des services médicaux, dentaires et pharmaceutiques;
- participe à l'organisation des travaux des comités du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens et de son exécutif;
- coordonne les activités médico-administratives (médicales, dentaires et pharmaceutiques) relevant de sa responsabilité, notamment aux urgences, aux admissions et au bloc opératoire;
- dans une perspective réseau, participe au développement et à la gestion des alliances cliniques avec des partenaires régionaux;
- remplace le directeur des services professionnels durant ses absences.

**Profil recherché**

- Membre en règle du Collège des médecins du Québec
- Formation pertinente en gestion
- Expérience médico-administrative dans un milieu hospitalier complexe, de préférence académique
- Privilège du partenariat médico-administratif et l'interdisciplinarité comme moyens d'intervention
- Leadership éprouvé

**Conditions d'embauche pour les deux postes**  
Les conditions de travail sont celles en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux pour le personnel d'encadrement, soit la classe 22 pour le poste de directeur(trice) des ressources financières et la classe des cadres médecins « E » pour le poste de directeur(trice) adjoint(e) des services professionnels.


Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant le titre du poste visé, au plus tard le vendredi 2 juillet 2004, 17 h, à la :

**Direction des ressources humaines, pièce 21520**  
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke  
3001, 12<sup>e</sup> Avenue Nord, Fleurimont (Québec) J1H 5N4  
Courriel : mbisailon.chus@sss.gouv.qc.ca

Pour des informations supplémentaires, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante :

[www.chus.qc.ca](http://www.chus.qc.ca)

Préférence Estrie  
Ressource d'accueil pour vous et votre famille



LANGLOIS KRONSTRÖM DESJARDINS  
SÈRE AVOCATS

Langlois Kronström Desjardins, l'un des plus importants cabinets d'avocats au Québec, est à la recherche d'un(e) :

### AVOCAT(E) - LITIGE CIVIL

afin de soutenir le développement, à son bureau de Québec, du groupe du droit des assurances, de la responsabilité civile et de la construction.

**Exigences :**

- \* Être membre du Barreau du Québec depuis au moins 3 ans et pouvoir justifier d'une expérience pertinente.
- \* Être bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit.
- \* Faire preuve d'une excellente capacité d'analyse et de synthèse.
- \* Être à l'aise dans un environnement qui valorise l'excellence et le travail en équipe.

Nous offrons un environnement de travail agréable, un salaire compétitif et une excellente gamme d'avantages sociaux.

Les candidats intéressés sont invités à transmettre leur CV en toute confidentialité à l'adresse suivante, au plus tard le vendredi, 2 juillet 2004, à l'adresse suivante :

**Langlois Kronström Desjardins, s.e.n.c.**  
Direction des ressources humaines  
801, chemin St-Louis  
Bureau 300  
Québec (Québec) G1S 1C1  
Télécopieur : (418) 650-7075  
martine.chabot@lkdnet.com

### VOULEZ-VOUS ÉTABLIR VOTRE COMMERCE?

**Avez-vous de l'ambition, de l'initiative et de la discipline?**  
Nous recherchons des gens qui peuvent répondre oui à ces questions. LAWSON PRODUCTS INC. recherche des individus capables de s'autogérer. Des gens prêts à mettre les efforts pour s'établir un commerce viable et atteindre l'indépendance financière. Une expérience en mécanique, en usinage ou en vente industrielle représente un atout intéressant.

**AUCUN INVESTISSEMENT!**

Seulement votre temps et vos efforts vous méritent le succès et un avenir confortable. Nous sommes un fournisseur international de plus de 88 000 articles de matériaux de quincaillerie et d'entretien industriel de remplacement datant de 1952 avec une réputation enviable de qualité et de service.

Nous offrons à nos agents indépendants l'occasion de se créer un commerce sans les maux de tête qui y sont généralement rattachés. Nous offrons un programme de démarrage basé sur de fortes commissions et un programme complet d'avantages sociaux.

Nous avons des territoires disponibles dans plusieurs secteurs de la grande région de Québec.

Si ce défi vous intéresse, veuillez poser votre candidature à **André Sarrazin par téléphone, le lundi 21 juin 2004, de 9h à 17h au : 1 877 337-2848, par télécopieur au : 1 877 883-1319 et par courriel à : asarrazin@lawsonproducts.com, ou par la poste à M. André Sarrazin au 3550, boul. Gouin Ouest, Montréal (QC) H3M 1B7 Site Web : www.lawsonproducts.com Lawson Products Inc.**

### CHEF EXÉCUTIF

Restaurant établi dans la région de Trois-Rivières, 250 places, cuisine évolutive type bistro, recherche un chef des cuisines.

**Responsabilités :**

- Achats et gestion des denrées alimentaires;
- Formation du personnel;
- Production et contrôle du produit fini;
- Gestion des ressources humaines.

**Statut :**

- Rémunération selon expérience et compétence;
- Possibilité de partenariat.

**Exigences :**

- Formation reconnue;
- Dix (10) années d'expérience pertinente comme chef et/ou sous-chef.

**Qualités requises :**

- Esprit dynamique, positif et créatif;
- Facilité à diriger et à travailler en équipe;
- Bonne capacité d'analyse et de synthèse;
- Sens de l'organisation et de la planification;
- Confiance en soi;
- Être responsable et disponible.

**Inscription :**  
Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, et ceci en toute confidentialité, à :

C.P. 77  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5E3  
Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.



**Prestolam Inc.** est un manufacturier ayant son siège social dans la région de Québec, qui possède des divisions dans la région de Montréal et de Boston.

Ouvrant dans l'industrie de l'armoire de cuisine et des composantes de meuble depuis 30 ans, nous sommes présentement à la recherche d'un(e)

### PROFESSIONNEL(LE) DE LA VENTE

**nécessairement expérimenté(e) dans notre industrie**

Dynamique, autonome et ayant une réputation enviable, vous visiterez nos distributeurs existants à Québec et dans l'Est de la province, ferez l'introduction des nouveaux produits et la prospection de nouveaux clients, en collaboration avec nos partenaires.

Le salaire reflétera les compétences de la personne retenue pour le poste. Une gamme complète d'avantages sociaux incluant un fonds de pension, un programme d'assurances groupe et un véhicule s'y ajoutent.

Les candidat(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae par courriel **d'ici le 28 juin** prochain à l'attention de Mark Murphy à : [marmur@prestolam.com](mailto:marmur@prestolam.com) ou par télécopieur au (418) 882-2252.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

### DEVENEZ camelot

30 000\$ de prix en argent attribués tout au long de l'année!



### LE SOLEIL

**POUR FAIRE PARTIE DE L'ÉQUIPE DE CAMELOTS,**

contactez-nous au **686-3344** ou sans frais pour les gens de l'extérieur au **1 866 686-3344.**

L'Institut québécois d'ébénisterie est à la recherche d'une personne pouvant assumer une tâche d'

### ENSEIGNEMENT EN ÉBÉNISTERIE ARTISANALE pour la session d'automne 2004

Vous devez posséder un DEC en techniques de métiers d'art - ébénisterie et cinq années d'expérience reconnue ou dix années d'expérience reconnue de travail en ébénisterie de métiers d'art; vous devez également contrôler parfaitement votre français parlé et écrit.

Vous êtes prié de nous transmettre votre curriculum vitae pour le 25 juin 2004.

Institut québécois d'ébénisterie  
101, rue Arago Est  
Québec (Québec)  
G1K 3T6

ou par courriel à l'adresse : [admin@iqe.edu](mailto:admin@iqe.edu)

Nous soucrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues en entrevue.

### Sciences infirmières


La Faculté des sciences infirmières recrute des professeures et des professeurs (4 postes)

- > La Faculté établit ses priorités et agrandit son équipe professorale pour mieux répondre aux besoins actuels et futurs de développement en sciences infirmières en regard de l'évolution des situations de santé des populations. Le développement de l'enseignement et de la recherche à la Faculté correspond à l'importance des enjeux sociaux et humanitaires que représentent les soins infirmiers pour la santé et pour la société. Le recrutement vise à combler des postes de professeures et de professeurs à plein temps dans plusieurs domaines.
- > Les personnes intéressées sont des infirmières ou des infirmiers et doivent détenir un Ph.D. ou être en voie de déposer leur thèse et avoir une expérience en recherche. Un stage post-doctoral serait un atout. Elles aiment le travail en équipe et partagent un idéal commun : le développement théorique et pratique des sciences infirmières. Elles sont appelées à enseigner aux trois cycles, à encadrer des étudiants de 2<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> cycles et à développer parallèlement une carrière en recherche. Le curriculum vitae doit être achevé avec une lettre précisant la motivation, le champ d'intérêt et les compétences dans le domaine, ainsi que trois lettres de recommandation et ce, au plus tard le 15 juillet 2004, à :

Mme Céline Goulet, doyenne  
Faculté des sciences infirmières  
Université de Montréal  
C.P. 6128, succursale Centre-ville  
Montréal, QC H3C 3J7

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes et au principe d'équité en matière d'emploi.

Pour plus d'informations, consulter notre site web : [www.scinf.umontreal.ca](http://www.scinf.umontreal.ca)



Université de Montréal

Innovus Research Inc. est un organisme de recherche international en rapide expansion qui fournit des services de premier ordre, dans les domaines de la recherche clinique, médicale et économique et de l'analyse de résultats, aux secteurs de la pharmaceutique et de la biotechnologie. En raison de notre croissance et de notre expansion, nous cherchons à nous adjoindre...

### un(e) associé(e) en recherche clinique

- Contractuel(le) - Québec et les environs

Employé(e) de première ligne et membre à part entière de notre équipe de recherche clinique, vous ouvrirez, surveillerez et fermerez des sites de recherche clinique et fournirez un soutien à la gestion des sites de la région. Guidé(e) par vos objectifs, vous parlez couramment le français et l'anglais, vous êtes titulaire d'un diplôme d'infirmier (infirmière) ou en sciences de la santé et possédez 2 années d'expérience en monitoring oncologique ainsi qu'une connaissance approfondie des bonnes pratiques cliniques. Vous êtes disposé(e) à vous déplacer et, idéalement, auriez touché à plusieurs domaines thérapeutiques.

Nous offrons des possibilités stimulantes et un programme de rémunération avantageux. Veuillez postuler en anglais aux : **Human Resources, Innovus Research Inc., 1016-A Sutton Drive, Burlington (Ontario) L7L 6B8** Télécopieur : (905) 331-9912 Courriel : [jobs@innovus.com](mailto:jobs@innovus.com) Site Web : [www.innovus.com](http://www.innovus.com) Nous remercions tous les postulants de leur intérêt; cependant, nous n'accuserons réception que des candidatures retenues.

### INNOVUS

## VIE AU TRAVAIL Été décontracté, avec modération

JACINTHE TREMBLAY  
Collaboration spéciale

La saison des horaires allégés, des vacances tant désirées et des codes vestimentaires décontractés bat son plein. Les cravates et les tailleurs se font plus rares mais les sandales de plage et les camisoles demeurent, en majorité, bannies.

Avant de travailler chez Discreet Logie, Alain Bourget a connu, chez Nortel, la règle du complet-cravate accompagnée de codes vestimentaires estivaux. Il a également été à l'emploi d'une entreprise technologique dont le code vestimentaire était ainsi résumé : « Il est obligatoire de porter des vêtements. »

Chez Discreet Logie, comme dans la majorité des entreprises de la nouvelle économie, il n'y a tout simplement pas de code vestimentaire. Les locaux des concepteurs de logiciels d'effets spéciaux du film *The Day After Tomorrow* n'ont pas pour autant l'air d'une salle de rave ou d'un bar punk. « Les gens sont respectueux les uns des autres. Personne ne vient travailler torse nu », dit Alain Bourget, directeur des communications de Discreet.

L'été, plusieurs employés viennent néanmoins au boulot en sandales et en bermuda. Or, selon un récent sondage des consultants en ressources humaines Hewitt & Associés, une telle pratique est interdite dans la majorité des entreprises qui ont adopté des codes vestimentaires décontractés pour la période estivale.

Le coup de sonde, mené auprès des directions des ressources humaines de 155 entreprises canadiennes, révèle que seulement 16% des sondés ont un code vestimentaire différent du reste de l'année pendant l'été. Ce faible pourcentage s'explique par le grand nombre d'entreprises qui possèdent un code décontracté à longueur d'année. « Elles ne voient pas la nécessité d'adopter des règles distinctes pour l'été », explique Daniel Drolet, porte-parole de Hewitt au Québec.

Par contre, les responsables des ressources humaines notent que dans ces entreprises, les employés élargissent d'eux-mêmes la gamme de vêtements qu'ils considèrent décontractés pendant l'été. Plusieurs employeurs émettent donc des consignes pour rappeler que certains articles ou vêtements ne sont pas appropriés. Ainsi, la majorité des cabinets de comptables et d'avocats interdisent le port de gaminets illustrés.

Dans la majorité des entreprises qui ont un code estival distinct, ce dernier entre en vigueur au lendemain de la Journée nationale des Patriotes (à 63%) et il prend fin, à 79%, à la fête du Travail.

Selon Daniel Drolet, le changement de code vestimentaire n'est pas la pratique de ressources humaines qui soulève les plus grands enjeux. « La mise en place d'horaires d'été et la gestion des vacances ont un impact encore plus grand sur les employés et la vie des entreprises », dit-il.

### HORAIRES D'ÉTÉ

Dans les entreprises canadiennes interrogées par Hewitt & Associés, seulement 22% offrent des horaires différents pendant l'été. « Pour plusieurs entreprises participantes, les horaires sont, au contraire, moins souples que le reste de l'année, à cause des besoins de production », note Daniel Drolet.

L'an dernier, un autre sondage, mené par CROP pour l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec, dévoilait une donnée quasi identique pour le Québec, alors que seulement 21% des entreprises avaient des horaires allégés.

Le sondage d'Hewitt & Associés nous apprend que parmi les entreprises qui offrent cet avantage à leurs employés, 57% pratiquent des horaires flexibles, 42% réaménagent les horaires en fermant les bureaux plus tôt ou en offrant des congés supplémentaires et 27% permettent la compression de la semaine de travail.

Dans le cas des horaires, comme du code vestimentaire, certaines entreprises défient les statistiques. « Ici, nous avons des horaires flexibles à l'année longue », illustre Alain Bourget, de Discreet Logie.

### VACANCES

Hewitt a également interrogé les gestionnaires des ressources humaines sur la durée du préavis requis pour les demandes de vacances estivales. Dans la majorité des entreprises, soit 39%, elle est de un à trois mois alors qu'elle varie de deux à quatre semaines pour 32% des sondés.

Voir ÉCÉ en I 7

## Université du Québec Régime de retraite OFFRE D'EMPLOI

Concours no: 04-02

### LE SECRÉTARIAT DU RÉGIME DE RETRAITE DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC SOLLICITE DES CANDIDATURES POUR COMBLER UN POSTE DE RESPONSABLE DU CONTRÔLE ET DE LA COMPTABILITÉ

Le régime compte 9 500 membres dont 1 474 retraités. Les actifs financiers de la caisse de retraite s'élèvent à 1,5 milliard \$.

TITRE:

### RESPONSABLE DU CONTRÔLE ET DE LA COMPTABILITÉ

SOMMAIRE DE LA FONCTION :

Sous l'autorité du directeur des placements, du contrôle et de la comptabilité:

- Est responsable de réaliser les programmes et les processus administratifs reliés à l'ensemble des activités de contrôle, de comptabilité et de protection des actifs du Régime de retraite;
- Élabore les états financiers et prépare le budget annuel;
- Effectue le secrétariat du comité de vérification, s'assure que les documents requis soient disponibles;
- Conçoit et réalise des outils d'information à l'intention de la direction notamment en ce qui a trait à l'information financière de l'actif du Régime de retraite et du suivi budgétaire du Secrétariat du régime de retraite;
- Conseille la direction du régime sur l'application des politiques liées au contrôle et à la comptabilité;
- Responsable des ressources matérielles.

TRAITEMENT:

Selon la politique salariale de l'Université du Québec.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Posséder un baccalauréat en comptabilité ou dans une discipline appropriée;
- Posséder le titre de CA, CGA ou CMA;
- Posséder un minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente;
- Connaissances Microsoft Office (Excel, Access, etc.), ACCPAC;
- Anglais fonctionnel;
- Avoir la capacité de travailler en équipe.

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae complet, en y indiquant le numéro du concours, au plus tard le 28 juin 2004 au:

Régime de retraite de l'Université du Québec  
Responsable des ressources humaines  
Concours 04-02  
2600, boulevard Laurier  
Tour de la Cité, suite 690  
Sainte-Foy (Québec)  
G1V 4W1

Seules les personnes dont la candidature aura été retenue seront contactées.



### CONSEILLÈRE OU CONSEILLER EN RELATIONS DU TRAVAIL

La Centrale des syndicats du Québec (CSQ) est à la recherche d'une personne pour occuper un poste en relations du travail à la Fédération des syndicats de l'enseignement (FSE). Il s'agit d'un poste de remplacement d'une durée de douze mois, localisé à Québec.

La personne recherchée occupera le poste pour une durée de 12 mois à compter du 1<sup>er</sup> septembre prochain et travaillera pour la Fédération des syndicats de l'enseignement (FSE).

Exigences :

- Diplôme universitaire de premier cycle en relations industrielles ou une combinaison de formation et d'expérience équivalente;
- Une expérience d'au moins trois ans en relations du travail (négociation et application de convention collective);
- Bonne connaissance du milieu de l'enseignement.

Conditions de travail : Selon la convention collective des conseillères et conseillers.

Présentation des candidatures : Les personnes intéressées peuvent obtenir des informations additionnelles auprès de la Direction des ressources humaines et sont invitées à envoyer leur candidature avant 17h, le lundi 5 juillet 2004, à la Direction des ressources humaines, Centrale des syndicats du Québec, 320, rue Saint-Joseph Est, Québec (Québec) G1K 9E7 ou par courriel à : [ressourceshumaines@csq.qc.net](mailto:ressourceshumaines@csq.qc.net). Prière de spécifier votre accord à ce que la Centrale prenne des informations d'une tierce personne. Les entrevues de sélection auront lieu vers la mi-août.

## PORTES PATIO RÉSIVER PATIO BOBBI

Portes Patio Résiver Inc., leader dans le marché canadien et nord-américain dans la fabrication de portes-patio et comptant environ 200 employés, est présentement à la recherche d'un(e) :

### COORDONNATEUR(TRICE) - SERVICE À LA CLIENTÈLE

Relevant du directeur des ventes, vous aurez à superviser, encadrer et mobiliser l'équipe du service à la clientèle, soit : soumissions, saisies de commandes, facturation, service après-vente et contacts avec les représentants.

Vous aurez le mandat d'apporter un leadership au service, d'identifier des solutions nouvelles à l'amélioration des processus utilisés à l'interne, évaluer la satisfaction de la clientèle (gestion des plaintes) et accroître la fidélité des clients.

Le candidat idéal possède un diplôme d'études universitaires en administration de préférence avec option Marketing, et/ou une formation et/ou expérience jugée équivalente, une expérience d'au moins cinq (5) années en service à la clientèle dans un environnement manufacturier et est parfaitement bilingue.

Des connaissances sur les produits manufacturiers de portes et fenêtres, en informatique et comptabilité seront considérées comme des atouts importants pour combler ce poste.

Si ce poste vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae

avant le 28 juin 2004 à :

Portes Patio Résiver Inc.

100, 181e Rue

Beauceville (QC) G5X 2T1

Télécopieur : (418) 774-2959

Courriel : [dany.lessard@resiver.com](mailto:dany.lessard@resiver.com)

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

## RÉSEAU SANTÉ KAMOURASKA

Le RÉSEAU SANTÉ KAMOURASKA, est un établissement fusionné de trois missions (CH - CHSLD - CLSC), disposant d'un budget de plus de 30 millions de dollars, de 725 employés dont 25 cadres, oeuvrant dans 8 installations. L'établissement se veut un réseau de services intégrés auprès d'une population de plus de 22 000 personnes dans la MRC de Kamouraska.

Notre  
Région

Porte

l'entrée du

Bas-St-Laurent,

la belle région du

Kamouraska saura

vous séduire

par ses plus

beaux couchers

de soleil

au pays.

Vivez et profitez

du rythme

de la campagne,

dans un

environnement

qui vous

permettra

de vous épanouir

à tous les niveaux,

tant intellectuel,

culturel

que social et

économique.

Le tout

à proximité

de la

capitale

nationale.

### CHEF DE SERVICE DES RESSOURCES FINANCIÈRES (poste cadre à temps complet permanent)

Sommaire des fonctions

Sous l'autorité de la directrice des ressources financières et informationnelles, la ou le titulaire du poste planifie, organise, coordonne, contrôle et évalue la préparation, la planification et le suivi budgétaire. Elle ou il s'assure de la planification et de l'analyse financière et fait le suivi des projets et des fonds spéciaux. De plus, elle ou il s'assure du contrôle des achats, de l'approvisionnement, de la réception, de la livraison des marchandises ainsi que de la gestion de l'inventaire du magasin. Elle ou il s'assure également d'un contrôle au niveau des comptes à payer et à recevoir.

Profil recherché

Détenir un Baccalauréat en administration option comptabilité (le titre de comptable agréé serait un atout). Expérience de cinq à dix ans dans des fonctions de gestion, de préférence dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Vous êtes reconnu pour vos compétences en gestion financière, vos aptitudes pour la communication, l'innovation, la négociation, et le travail d'équipe. De plus, vous devrez cadrer vos actions dans une vision stratégique tout en usant d'un leadership professionnel et mobilisateur.

Rémunération

La rémunération sera conforme aux normes et aux conditions de travail du personnel d'encadrement en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

### CHEF DES SERVICES PROFESSIONNELS (poste cadre à temps complet permanent)

Sommaire des fonctions

Sous l'autorité du directeur des services professionnels, la ou le titulaire du poste planifie, organise, dirige, coordonne, contrôle et évalue les services sous sa responsabilité qui a trait à la réadaptation, à la nutrition et à la pastorale, et ce, selon une approche clientèle.

Profil recherché

Détenir un Baccalauréat en sciences de la santé préférentiellement dans une discipline de la réadaptation. Être membre en règle d'un ordre professionnel. Expérience de cinq à dix ans dans des fonctions de gestion, de préférence dans le réseau de la santé et des services sociaux. Vous démontrez de l'intérêt pour le travail en équipe multidisciplinaire et vous maintenez d'excellentes relations interpersonnelles. Vous êtes reconnu également pour votre initiative, votre leadership mobilisateur et votre approche axée vers la clientèle.

Rémunération

La rémunération sera conforme aux normes et aux conditions de travail du personnel d'encadrement en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

### COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR DES SERVICES EN HÉBERGEMENT ET SOINS DE LONGUE DURÉE (poste cadre à temps complet permanent)

Sommaire des fonctions

Sous l'autorité du directeur des services aux personnes en perte d'autonomie, la ou le titulaire du poste planifie, organise, coordonne et évalue les services sous sa responsabilité. Elle ou il s'assure de la dispensation des services d'hébergement et de soins de longue durée en lien avec l'approche milieu de vie. De plus, la ou le titulaire coordonne les activités de son installation en collaboration avec les personnes concernées.

Profil recherché

Détenir un Baccalauréat en soins infirmiers ou la combinaison d'une formation et d'une expérience jugée équivalente. Être membre en règle de l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec. Expérience de deux à cinq ans dans des fonctions de gestion. Vous êtes reconnu pour votre leadership mobilisateur et par votre sens marqué des responsabilités. Votre capacité de communiquer et votre grande capacité à gérer des équipes font de vous une personne recherchée.

Rémunération

La rémunération sera conforme aux normes et aux conditions de travail du personnel d'encadrement en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

### NOUS SOMMES ÉGALEMENT À LA RECHERCHE DE PERSONNES POUR LES TITRES D'EMPLOI SUIVANTS :

- Pharmacienne/pharmacien
- Infirmières/infirmiers

Vous voulez vous joindre à une équipe dynamique et lsi e défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 2 juillet 2004 avant 16h à :

Réseau santé Kamouraska  
Direction des Ressources humaines  
575, avenue Martin  
Saint-Pascal, (Québec) G0L 3Y0  
Courriel : [ressources.humaines.rsk@ssss.gouv.qc.ca](mailto:ressources.humaines.rsk@ssss.gouv.qc.ca)  
Télécopieur : (418) 492-7910

## Interface ORGANISME D'INTERVENTION AUPRÈS DES CONJOINTS VIOLENTS Coordonnateur / coordonnatrice

L'organisme Interface Baie-des-Chaleurs est un organisme communautaire offrant un programme d'intervention qui permet aux hommes d'apprendre à modifier leurs attitudes afin de gérer les situations qui se présentent à eux sans violence. L'organisme offre des services d'intervention de groupe, des séances d'information et de prévention ainsi que des interventions individuelles reliées à la résolution d'une crise.

Sommaire des responsabilités

Sous l'autorité du conseil d'administration, assurer la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles de l'organisme. Assurer la planification et la coordination générale, la promotion de l'organisme et les relations extérieures ainsi que la gestion interne. Assurer la responsabilité des interventions psychosociales auprès de la clientèle.

Exigences

- Diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle en relations humaines
- Goût et aptitudes pour la gestion
- Minimum de 3 ans d'expérience dans le milieu communautaire dont 1 an en gestion
- Posséder un leadership favorisant la participation et la mobilisation du personnel
- Connaissance approfondie de la dynamique de la violence conjugale et de l'intervention auprès des conjoints violents
- Intérêt marqué pour la prévention et pour le travail auprès des hommes en difficulté
- Posséder une bonne connaissance du milieu communautaire et des partenaires publics
- Bonne connaissance du français parlé et écrit
- La maîtrise de l'anglais serait un atout

Rémunération

Poste à temps complet ou partiel  
Rémunération : 18\$ l'heure  
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 9 juillet 2004, à l'adresse suivante :  
Interface Baie-des-Chaleurs  
(poste de coordination)  
C.P. 1449, Maria (Québec) G0C 1Y0  
Seules les personnes retenues seront contactées.

## COMMIS DE BUREAU

Poste à temps partiel 21 heures/semaine, minimum de 2 ans d'expérience en comptabilité et inventaire. Doit posséder une bonne connaissance des logiciels Acomba, Fortune 1000, Word, Excel et anglais parlé et écrit.

Envoyer votre C.V. au :

CRSA  
280, route Fossambault  
Saint-Augustin (Québec) G3A 1W8  
ou par télécopieur : (418) 878-5420

## Communauté de Matimekush - Lac John

La communauté de Matimekush - Lac John est à la recherche de personnel enseignant et non enseignant pour combler les postes suivants :

Niveau primaire : 2 enseignants titulaires  
1 orthopédagogue  
Niveau secondaire : 3 enseignants titulaires

Spécialiste primaire et secondaire : 1 enseignant en arts plastiques

Documents exigés : Les candidat(s) intéressé(e)s doivent faire parvenir, en même temps que leur offre, leur curriculum vitae à jour et les attestations d'usage : brevet ou permis d'enseignement et expériences pertinentes. Ils doivent également y joindre une copie des diplômes d'études universitaires.

Candidatures : Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur candidature, au plus tard le 2 juillet 2004 à 16h, à :

Guy Lambert  
4737, Saint-Laurent  
Lévis (Québec)  
G6V 3V8

N.B. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues.

## TECHNICIEN(NE) ARCHITECTURE NAVALE

Relevant de la directrice-architecture navale, vous serez responsable de la conception et de la mise à jour des dessins et des soumissions sur AutoCAD.

Vous détenez un DEC en architecture navale, jumelé à une expérience pertinente de 5 ans dans la conception. Vous maîtrisez le logiciel AutoCAD. Vous avez un anglais de niveau avancé autant à l'oral qu'à l'écrit.

Si ce poste vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 3 juillet 2004. Offre d'emploi et inscription en ligne au :

[www.ancia.qc.ca](http://www.ancia.qc.ca)

Recherche de cadres



8032, av. des Églises, bureau 226, Charry (Québec) G6X 1X7 - Télécopieur : 418 832 6511

**UNE CARRIÈRE QUI DONNE DES AILES**

Rejoignez-vous à un chef de file dans le domaine du raffinage et de la commercialisation de produits pétroliers. Axés sur les résultats, la sécurité et le respect de l'environnement, nous considérons nos employé(e)s comme étant notre passeport pour l'excellence.



**INGÉNIEUR, INTÉGRITÉ (POSTE TEMPORAIRE)**  
Service de l'inspection

Vous planifierez, organiserez et réaliserez la mise en place d'un système de gestion informatisé du suivi de la corrosion. Vous élaborerez des devis techniques de réparation ou de modification d'équipement en conformité avec les codes et réaliserez des calculs divers (équipement sous pression, réservoir, four, etc.). Enfin, vous participerez à l'élaboration de l'étendue des travaux d'arrêt et fournirez un soutien technique.

**INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE (POSTE TEMPORAIRE)**  
Service opérationnel

Vous planifierez, organiserez et dirigerez toutes les activités concernant la planification, l'ingénierie et la construction des projets d'amélioration, en plus de gérer les projets et d'en assumer la responsabilité. De plus, vous réaliserez des études comparatives et recommanderez la solution la plus économique et la plus fiable qui répond aux exigences de la raffinerie.

**Exigences pour les deux postes:**

Titulaire d'un baccalauréat en génie mécanique, vous êtes membre actif de l'Ordre des ingénieurs du Québec et comptez un minimum de 8 années d'expérience pertinente en pétrochimie ou l'équivalent. Vous aimez travailler en équipe et pouvez réaliser une multitude de projets en parallèle. Enfin, vous avez une bonne connaissance de l'informatique ainsi que de l'exploitation d'une raffinerie et des normes y afférentes.

Pour atteindre nos objectifs, nous comptons sur le dynamisme, la compétence et l'ingéniosité de nos employés. Notre milieu de travail stimulant et en constante évolution favorise l'esprit d'entrepreneur et d'innovation. Nous offrons à nos ressources humaines, qui sont la clé de notre succès, une rémunération concurrentielle pour un rendement supérieur et une vaste gamme d'avantages sociaux.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 5 juillet 2004, en précisant le titre du poste complet au Service des ressources humaines, Ultramar Ltée, 165, chemin des Îles, Saint-Romuald (Québec) G6W 5M4 • Télécopieur : 418-835-8202 • Courriel : recrutement\_raffinerie@ultramarc.ca

Ultramar souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

**AGENTS OU AGENTES DE PLANIFICATION, DE PROGRAMMATION ET DE RECHERCHE**  
DEUX POSTES SYNDIQUÉS TEMPORAIRES  
À TEMPS COMPLET (12 MOIS)

**FONCTIONS**

Sous l'autorité de la coordonnatrice - volet social, vous serez chargé(e) d'un ou plusieurs programmes dans le but de fournir une aide professionnelle au développement des services. Vous assurerez des activités de recherche nécessaires à l'identification et à l'évaluation des ressources et de besoins. En outre, vous aurez à concevoir et à proposer des plans et des programmes de développement en vue d'assurer une planification adéquate des services. Vous offrirez des conseils relativement à la mise en place ou à l'amélioration des programmes et/ou des services.

Pour le premier poste, vous assurerez, pour la clientèle en toxicomanie, la coordination des activités pour le volet prévention et les services de 1<sup>er</sup> et de 2<sup>e</sup> ligne. Vous assurerez également, pour la clientèle du jeu compulsif, la coordination des services de 1<sup>er</sup> et de 2<sup>e</sup> ligne.

Pour le deuxième poste, vous poursuivrez la mise en place du réseau de services intégrés en santé mentale et l'actualisation des orientations régionales pour la clientèle 0-18 ans.

**EXIGENCES POUR CES DEUX POSTES**

Vous devez posséder une formation universitaire de premier cycle dans une discipline appropriée et trois années d'expérience pertinente dans le réseau de la santé et des services sociaux. Vous avez des aptitudes pour initier et soutenir les processus de changement auprès des établissements et des organismes visés.

**RÉMUNÉRATION**

La rémunération et les conditions de travail sont celles prévues pour les professionnels du réseau de la santé et des services sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 2 juillet 2004, 16 h 30, à :

Patrice Fournier, Secrétariat général  
Agence de santé et de services sociaux  
Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine  
144, boulevard Gaspé  
Gaspé (Québec) G4X 1A9

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux



**CRÉEZ de nouvelles complicités**



**INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL**

De tout cœur avec vous



L'Institut de Cardiologie de Montréal est unique : réputation internationale en matière de cardiologie, soins ultra spécialisés, centre de recherche à la fine pointe. On y retrouve un bloc opératoire de quatre grandes salles avec fenêtre panoramique, valeur ajoutée à la qualité de vie au travail. De plus, un projet de construction d'un nouveau bloc opératoire de sept salles dont une réservée à la robotique est en cours. Venez acquérir une expertise en chirurgie cardiaque à titre de :

**Agent de gestion au bloc opératoire**  
Poste temps complet

Sous l'autorité de la coordonnatrice du bloc opératoire et de la stérilisation, vous participerez à la planification et à l'organisation des activités ayant trait à la gestion des ressources humaines, matérielles et financières. Vous contribuerez au plan de main-d'œuvre et assurerez la planification et l'élaboration des horaires de travail. Vous participerez aux appels d'offre et à l'analyse des soumissions et procéderez à l'évaluation des produits et des équipements. De plus, vous collaborerez à la planification budgétaire et en assurerez les suivis. Vous serez également impliqué dans les décisions d'orientation et de fonctionnement des centres d'activités concernés.

Vous détenez un baccalauréat en administration ou dans une discipline appropriée, possédez deux années d'expérience pertinente et vous vous exprimez couramment en français et en anglais. Votre expérience acquise dans le milieu de la santé sera considérée comme un atout.

**Infirmière en salle d'opération**  
Poste temps complet

Nous vous invitons à devenir complice de notre équipe multidisciplinaire qui évolue dans un milieu novateur et créatif. La formation continue est au cœur de nos pratiques. Vous pourrez également assister aux réunions scientifiques hebdomadaires en chirurgie pour parfaire vos connaissances.

Plusieurs postes sont offerts. Vous aurez accès à un horaire régulier de jour ou à un horaire comprimé (4 jours par semaine). Vous pourrez habituellement prendre vos vacances entre juin et septembre. En plus d'une gamme d'avantages sociaux, vous bénéficierez d'un tarif préférentiel au Centre Epic (centre de conditionnement physique) et d'une garderie en milieu de travail.

Vous détenez une attestation d'études universitaires en pratique infirmière et possédez une année d'expérience en salle d'opération.

Si un de ces postes vous intéresse, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae avant le 2 juillet 2004 à l'Institut de Cardiologie de Montréal, Direction des ressources humaines, 5000, rue Bélanger Est, Montréal (Québec) H1T 1C8. Téléc. : (514) 376-2492. Courriel : dotation@icm-mhi.org. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi. Nous ne contacterons que les personnes dont la candidature aura été retenue.

Consultez notre site Web à [www.icm-mhi.org](http://www.icm-mhi.org)



Vous faites battre le CŒUR de l'Institut

**Bois BSL Wood Products**

Le Groupe Bois BSL, leader à l'Est du Québec dans la 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> transformation du bois, est présentement à la recherche d'une personne d'expérience, dynamique et professionnelle pour combler un poste de :

**Coordonnateur(trice) Marketing**

**Sommaire de la fonction**  
Sous l'autorité du vice-président vente et marketing, vous participerez à l'élaboration des stratégies de commercialisation. Vous devrez planifier, diriger et évaluer les campagnes de promotion de ventes des produits, assurer le suivi des budgets de promotion ainsi qu'effectuer de la gestion de produits. Vous aurez également à planifier, diriger et participer au développement d'outils de promotion.

L'autonomie, la facilité d'apprendre, la capacité de prise de décisions, le travail d'équipe et la flexibilité sont les principales qualités requises. Le bilinguisme et un haut niveau de maîtrise en informatique sont nécessaires. La connaissance du domaine de recouvrement de sol est un atout important pour ce poste.

**Exigences**

- Baccalauréat Marketing ou en Communication option Marketing
- Expérience pertinente de 5 ans
- Bilingue (anglais, français)
- Excellente capacité de rédaction
- Maîtrise des logiciels de la famille Microsoft

**Rémunération**  
Salaire et avantages sociaux très concurrentiels

Si vous vous distinguez par votre dynamisme et professionnalisme, votre esprit d'équipe et votre facilité à communiquer, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 juin 2004 à :

Groupe Bois BSL  
Direction des ressources humaines  
1081, rue Industrielle, C.P. 4  
Mont-Joli (QC) G5H 3K8

Télécopieur : (418) 775-5333 - courriel : [martin.roy@boisbsl.com](mailto:martin.roy@boisbsl.com)  
Seules les personnes sélectionnées recevront un accusé de réception.

**Valcartier Village vacances**

Village de divertissement • Événements corporatifs

Nous sommes présentement à la recherche d'un

**CONTRÔLEUR**

qui se joindra à notre équipe des finances. Relevant du vice-président finances et administration, le candidat assurera le leadership dans les domaines d'activités du contrôle interne et de la comptabilité.

**Compétences**

- Leadership basé sur l'intégrité, la communication, la concertation, l'innovation et le travail d'équipe.
- Habilité à rédiger des rapports, des politiques, et des méthodes de travail.
- Être en mesure d'imposer des mesures de contrôle dans un climat de respect.

**Exigences requises**

- Posséder au moins 3 ans d'expérience
- Être titulaire d'un titre professionnel en comptabilité serait un atout

Nous offrons une rémunération concurrentielle et un programme d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 26 juin 2004 à :

Village Vacances Valcartier  
1860, boulevard Valcartier  
Valcartier, Québec G0A 4S0  
Télécopieur : (418) 844-2617  
Courriel : [ress.humaines@valcartier.com](mailto:ress.humaines@valcartier.com)

**SERVICE À LA CLIENTÈLE**

- Bilingue
- DEC en tourisme
- Horaire variable

Faites-nous parvenir votre C.V. avec la mention **YQBRES** à l'adresse courriel suivante : [careers@airlabrador.com](mailto:careers@airlabrador.com)

**AIR LABRADOR**  
[www.airlabrador.com](http://www.airlabrador.com)

**Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc.**

Le Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc. annonce un poste de :

**PSYCHOLOGUE**  
Poste au primaire à 66 2/3%

Pour l'année scolaire 2004-2005 avec possibilité de prolongement

**Description :**  
Le psychologue, directement sous la responsabilité du directeur des services aux élèves, est engagé à temps partiel, soit 66 2/3% réparti sur quatre jours et devra effectuer les tâches suivantes :

- apporter aide et support aux élèves
- rencontrer régulièrement les intervenants qui évoluent auprès de ses groupes afin de coordonner leurs interventions
- assurer un suivi auprès des familles concernées
- participer aux systèmes déjà établis.

**Exigences :**

- détenir une maîtrise en psychologie
- avoir de l'expérience en milieu scolaire

**Conditions :**

- Le salaire sera déterminé en fonction de l'expérience et en conformité avec les conditions de travail fixées par le conseil d'administration du Centre.
- Le début de l'emploi est le 9 août 2004
- Les curriculum vitae doivent arriver au Centre au plus tard le vendredi 25 juin 2004 à midi et les candidats doivent être disponibles pour une entrevue le mercredi 30 juin en avant-midi.
- Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à :

Comité d'engagement  
a/s M. Jean-Marie Guay  
Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc.  
1000, rue du Joli-Bois  
Sainte-Foy (Québec) G1V 3Z6

**CENTRE DE SANTÉ Les blés d'or**

Le Centre de santé Les blés d'or dessert la MRC de Bécancour qui regroupe 12 municipalités. L'établissement offre ses services à une population de 19 350 personnes, à partir d'un siège social (Fortierville), d'un point de service (Gentilly) et de trois résidences pour personnes âgées (Deschailions, Fortierville et Saint-Pierre-les-Becquets). Seul établissement de santé et de services sociaux situé sur le territoire de la MRC de Bécancour, il emploie 360 personnes et gère un budget de plus de 14,5 millions de dollars.

**PHYSIOTHÉRAPEUTE**  
POSTE À TEMPS COMPLET

- Posséder un premier diplôme universitaire terminal en physiothérapie
- Être membre en règle de l'Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae ainsi que les attestations d'études pertinentes avant le 28 juin 2004 à :

Service des ressources humaines  
Centre de santé Les blés d'or  
216, rue Principale  
Fortierville (Québec) G0S 1J0  
Télécopieur : (819) 287-0144  
Courriel : [marie\\_ouellet@ssss.gouv.qc.ca](mailto:marie_ouellet@ssss.gouv.qc.ca)

**COMMISSION SCOLAIRE DE LA MOYENNE-CÔTE-NORD**

est à la recherche de candidates et de candidats pour combler un poste de :

**DIRECTION D'ÉCOLE**

Lieu de travail : Natashquan

Cet emploi comporte la responsabilité de la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources de l'école, conformément à la Loi sur l'instruction publique et aux responsabilités définies par la commission.

**QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES**

- Grade universitaire de 1<sup>er</sup> cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de 3 ans ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission, ou occuper un emploi de direction adjointe d'école;
- 8 années d'expérience pertinente ou 5 années d'expérience pertinente lorsque l'école à diriger ne compte pas la présence d'une direction adjointe d'école;
- Autorisation permanente d'enseigner délivrée par le Ministre.

Les candidates et candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante et ce, au plus tard le 30 juillet 2004.

Commission scolaire de la Moyenne-Côte-Nord  
Service des ressources humaines  
1235, rue de la Digue  
Havre-Saint-Pierre (Québec) G0G 1P0  
Télécopieur : (418) 538-3268  
Courriel électronique : [drh@csnqn.qc.ca](mailto:drh@csnqn.qc.ca)

**pfm petites franciscaines de marie**

**INFIRMERIE GÉNÉRALE**

Charlevoix est un lieu enchanteur qui vous attire  
Vous désirez vivre une expérience différente dans un milieu exceptionnel...

La communauté des Petites Franciscaines de Marie est implantée à Baie St-Paul depuis 1889 et elle procure des services de soins et d'assistance à sa clientèle religieuse exclusivement. La philosophie de soins et de gestion s'inspire des valeurs franciscaines: la joie, la simplicité, la communion fraternelle et l'amour des pauvres. Notre établissement privé se compose d'une infirmerie générale de 57 lits, d'un Milieu de vie adapté et d'un Service santé.

**NOUS RECHERCHONS : INFIRMIÈRES LICENCIÉES**  
CONTRAT ESTIVAL DE JUILLET À SEPTEMBRE MINIMUM

**NOUS OFFRONS**

- Temps plein ou partiel
- Certaines modalités du contrat négociables
- Possibilité de prolonger à l'automne
- Un environnement de travail sain, stimulant et valorisant
- Un salaire compétitif avec prime
- Des avantages sociaux concurrentiels
- La possibilité d'horaire fixé à l'avance

**NOUS DEMANDONS**

- Membre en règle de l'O.L.L.Q.
- Familiale avec le concept Milieu de vie
- Expérience en soins généraux et gériatrie
- Disponibilité jour, soir, nuit

Invitation spéciale au personnel infirmier préretraité et retraité  
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 juin à l'adresse suivante :  
Direction des Ressources Humaines  
A/s Josette Tremblay  
63 rue Ambroise-Faland  
Baie St-Paul, P.Q. G3Z 2J7  
Uniquement les personnes sélectionnées pour une entrevue recevront un avis

**CAP Services Psychologiques**

est à la recherche de professionnelle(s) de la santé

**PSYCHOLOGUES, TRAVAILLEURS SOCIAUX, et MÉDIATEURS ACCRÉDITÉS**

intéressés à démarrer ou à élargir leur pratique privée. Référence de clientèle. Expérience serait un atout.

Faites parvenir votre cv avant le vendredi 16 juillet 2004 à :

CAP Services Psychologiques  
1170, boul. Labourgneuf, bureau 402  
Québec (Québec) G2K 2E3  
Tél. : 623-8575  
Télé. : 623-7951

Mentionner sur l'enveloppe Pratique privée

Le don testamentaire est un geste du cœur à la portée de tous.

Un héritage à partager Québec

[www.unheritage.org](http://www.unheritage.org)  
1 888 304-8834

## VOTRE EMPLOI

## Employeurs, à vos dossiers!

M<sup>e</sup> MARC GRAVEL, CRIA  
Collaboration spéciale

Le 1<sup>er</sup> janvier, la Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé célébrait son 10<sup>e</sup> anniversaire. Cette loi, qui établit des « règles particulières à l'égard des renseignements personnels sur autrui qu'une personne recueille, détient, utilise ou communique à des tiers à l'occasion de l'exploitation d'une entreprise (...) » (article 1), découle du droit au respect de la vie privée énoncé dans la Charte des droits et libertés de la personne. La Loi a obligé plusieurs entreprises à revoir leur système de gestion des dossiers d'employés.

La gestion des renseignements personnels, soit ceux concernant une personne physique et permettant de l'identifier (photo, matricule, signature...), est gouvernée par quatre grands principes.

Il faut d'abord avoir un intérêt sé-

rieux et légitime (tel un contrat de travail) pour constituer un dossier sur quelqu'un. On doit en inscrire l'objet, ne recueillir que les renseignements nécessaires et le faire auprès de la personne concernée, à moins que la Loi ne permette la collecte auprès d'un tiers. L'entreprise doit informer la personne de l'objet du dossier, du lieu où il sera détenu, de l'utilisation qui sera faite des renseignements et de l'existence d'un droit d'accès et de rectification.

En second lieu, les renseignements ne peuvent être communiqués à des tiers (même pas pour donner des références à un futur employeur) ni utilisés à des fins qui ne sont pas pertinentes à l'objet du dossier sans avoir obtenu le consentement de la personne concernée, à moins que la Loi ne le prévienne. Évidemment, dans le cadre de l'exploitation d'une entreprise, un renseignement personnel est accessible, sans consentement, à tout préposé qui a qualité pour le connaître, à la

condition d'être nécessaire à l'exercice de ses fonctions. Tout consentement doit être manifeste (clair, libre (sans contrainte), éclairé (en toute connaissance de cause) et donné à des fins spécifiques (but précis). Toute règle souffrant ses exceptions, l'entreprise peut communiquer un renseignement personnel sans consentement notamment s'il est transmis à son propre procureur, à une personne « chargée de prévenir, détecter ou réprimer le crime ou les infractions aux lois (...) » ou « (...) à qui il est nécessaire de le communiquer dans l'application de la loi ou d'une convention collective et qui le requiert dans l'exercice de ses fonctions ».

Troisièmement, la personne qui détient des renseignements personnels doit, sur demande écrite, donner à la personne visée accès à son dossier, et ce, dans les 30 jours. S'il y a refus, les raisons doivent être communiquées. En effet, un refus serait notamment possible si la communica-

tion des renseignements risquait de nuire à une enquête effectuée par les services de sécurité de l'entreprise ou d'avoir un effet sur une procédure judiciaire impliquant l'une ou l'autre des parties. Quant aux renseignements à caractère médical, une demande d'accès peut, dans certaines circonstances et à certaines conditions, être refusée par l'entreprise.

Finalement, toute personne peut demander la rectification de son dossier, afin de faire modifier ou de supprimer toute information superflue, inexacte ou périmée.

Toute mésentente quant à l'application de la Loi peut faire l'objet d'un recours devant la Commission d'accès à l'information. Une contravention à la Loi peut entraîner une amende de 1000 \$ à 10 000 \$ pour une première infraction et de 10 000 \$ à 20 000 \$ pour une récidive!

En bref, les entreprises du secteur privé doivent être conscientes de leurs obligations à l'égard de la

confidentialité des renseignements personnels relatifs à leurs employés. Si un même dossier d'employé est consulté par plusieurs préposés aux fins de l'exercice de leurs fonctions, c'est qu'il est temps de subdiviser les documents et informations en sous-dossiers, afin que chacun n'ait accès qu'aux seuls renseignements qui le concernent.

M<sup>e</sup> Marc Gravel, avocat, CRIA, est associé chez Langlois Kronström Desjardins. Dès lundi, vous retrouverez le texte de cet article dans le Portail RHRI de l'Ordre: [www.portail-rhri.com](http://www.portail-rhri.com).



Ordre des conseillers  
en ressources humaines  
et en relations industrielles  
agréés du Québec

Notre mission, votre réussite

## CARRIÈRES



## Informatique Stratégique ouvre le jeu!

Informatique Stratégique inc. est une jeune entreprise de conseil et de services informatiques spécialisée dans les domaines de la sécurité informatique et des logiciels libres (Linux, Java, MySQL).

Les succès obtenus dans la dernière année nous amènent maintenant à recruter de nouveaux équipiers et à élargir notre offre de services.

Nouvellement certifiée ISO-9001 en sécurité informatique et en développement et support d'applications, nous recherchons des recrues et des joueurs d'expérience dans les domaines suivants :

- \* Architectes en sécurité
- \* Analystes d'affaires
- \* Architectes et développeurs .Net
- \* Spécialiste RFID
- \* Spécialistes JAVA, XML, SOAP

Joueurs du public ou du privé, soyez de l'équipe dont la volonté est d'innover pour de meilleurs résultats.

Transmettez votre curriculum vitae en toute confidentialité à [cv@infostrategie.com](mailto:cv@infostrategie.com) ou par courrier à l'adresse suivante :

IS inc.  
1670, rue Semple, Bureau 240  
Québec, Québec G1N 4B8

## Traducteur/traductrice

expression recherché pour un poste temporaire de  
septembre 2004 à août 2005

**Fonctions**

- Traduction de l'anglais au français de textes relevant des domaines de l'automobile, des télécommunications et de la publicité
- Adaptation publicitaire française

**Exigences du poste**

- Baccalauréat en traduction
- Deux années d'expérience pertinente
- Bilinguisme, rigueur, créativité, autonomie
- Maîtrise de la suite Office et des outils de recherche terminologique

Faire parvenir votre CV, accompagné d'un échantillon de traduction de 500 mots, par courriel à [ncloutier@expression-inc.qc.ca](mailto:ncloutier@expression-inc.qc.ca) avant le 9 juillet 2004.

## POLYCOR

Tuiles et Tranches Polycor inc.

Chef de file en Amérique du nord de l'extraction, de la transformation et de la mise en marché de la pierre dimensionnelle, Polycor Inc. réalise 30% de la production canadienne de granite et exporte 30% de ses produits bruts aux États-Unis et sur les marchés internationaux. Compagnie en forte expansion, Polycor détient des usines de transformation et des carrières partout au Canada qu'aux États-Unis. Pour appuyer son développement, Tuiles et Tranches Polycor, filiale du groupe, a besoin de s'adjointre une personne pour combler le poste de :

## DIRECTEUR DES OPÉRATIONS

Sous la responsabilité du président-directeur général, le titulaire gère l'ensemble des activités de deux usines de transformation, et ce avec l'aide de son équipe de supervision. Il doit mettre en œuvre le plan stratégique, élaborer le budget annuel en collaboration avec son supérieur, et maximiser l'efficacité des opérations des usines.

Vous devez être détenteur d'un diplôme universitaire approprié, allié à huit (8) ans d'expérience pertinente reliée au secteur manufacturier. Une formation en ingénierie serait un atout. Toute combinaison d'expérience et de formation, jugée pertinente, sera considérée. Vous devez être reconnu pour votre leadership, votre sens de l'organisation et de la planification, ainsi que pour votre facilité à communiquer. La maîtrise de la langue française et anglaise est nécessaire.

Si le défi vous intéresse et que vous êtes désireux de vous joindre à une équipe dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 juin 2004, par courriel à [rh-tp@polycor.com](mailto:rh-tp@polycor.com), par télécopieur au (819) 652-2360 ou par la poste aux Ressources humaines, Tuiles et Tranches Polycor Inc., 1070, rue Bussière, St-Sébastien, (Québec) G0Y 1M0. Visitez notre site Internet pour plus d'information : [www.polycor.com](http://www.polycor.com)

Toute expérience jugée équivalente sera considérée. Veuillez noter que Tuiles et Tranches Polycor Inc. soutient au principe de l'équité en emploi, et toutes les demandes seront traitées confidentiellement. Nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera retenue.

## Chef - Automatismes

Poste permanent - Centrales Outardes 3,  
Outardes 4 et Manic 3 (Côte Nord)  
Concours MJ040611C  
Date limite : 25 juin 2004

**Mission de l'unité**  
Réaliser la maintenance optimale des éléments d'installation dans son champ d'activité et en assurer la disponibilité et la fiabilité à un coût de revient compétitif.

## Votre rôle

- Élaborer un programme de maintenance en fonction des diagnostics et des analyses des équipements et des installations.
- Réaliser les tâches de maintenance selon les programmes annuels des travaux.
- Mettre en œuvre de façon optimale les mesures prévues au plan d'affaires et ce, dans un souci constant de les réaliser au moindre coût.
- Assurer la sécurité des installations et le respect de la réglementation en vigueur en favorisant de bonnes pratiques en matière d'environnement et de sécurité.
- Assurer le développement, le maintien et le transfert des compétences au sein de votre équipe.

## Votre profil

- DEC en électrotechnique ou une combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente.
- Au moins cinq années d'expérience dans le domaine électrique en instrumentation ou électrodynamique et la gestion de personnel.
- Aptitude à structurer et à organiser efficacement le travail d'un groupe de personnes, à faire confiance et à résoudre les problèmes dans votre environnement immédiat.
- Faculté de comprendre et de concilier les véritables besoins des différentes parties, de vous positionner avec respect, d'influencer et de rallier les personnes vers les objectifs communs.
- Maîtrise du français parlé et écrit.

## Particularités

Horaires de travail : lundi au jeudi  
Permis de conduire exigé  
Consentement à demeurer en poste pour au moins deux ans.

**Vous avez l'énergie  
qu'il nous faut!**

Pour que votre candidature à ce poste soit prise en considération, il est obligatoire de remplir le formulaire standardisé sur notre site Internet [www.hydroquebec.com/emplois](http://www.hydroquebec.com/emplois) et d'y joindre votre C.V.

Il suffit de cliquer sur « Postuler à cet emploi » à la fin de l'affichage, et de suivre la démarche indiquée. Il est inutile d'envoyer une copie de vos documents par télécopieur ou par la poste.



Hydro  
Québec

Branchée sur la relève!

**7 JOURS**  
Le forfait parfait!

**BAZAR et SERVICES**

Les petites annonces du Soleil  
**844-4444**

## FORMATION

**CE QUE  
TOUT EMPLOYÉ  
DOIT SAVOIR**

Me François Leduc, avocat  
FIN D'EMPLOI ET  
ALLOCATION DE RETRAITE

- Un premier conseil : ne signez rien lors de votre fin d'emploi.

- Deuxième conseil : prenez le temps de connaître vos droits en matière de :

• prime de séparation et d'allocation de retraite

• congédiement

• assurance invalidité

• assurance emploi

• accident du travail

• harcèlement au travail

- La durée de votre emploi est votre meilleur capital de négociation. Ne le laissez pas vous échapper.

Téléphone: (418) 522-2078, poste 201  
Courriel: [leduc@webnet.qc.ca](mailto:leduc@webnet.qc.ca)

DEC intensif en  
informatique de gestion  
(soutien technique et gestion de réseaux) 420.A9

QUALITÉ DE FORMATION INÉGALÉE AVEC DES ENSEIGNANTS  
À TEMPS PLEIN

TAUX DE PLACEMENT, STAGE : 100%

Début : 13 septembre 2004 Durée : 2 070 heures sur 91 semaines

## Buts :

Au terme de leur formation, les techniciennes et les techniciens maîtriseront :

## Les techniques de développement de systèmes

- Conception de systèmes
- Programmation d'applications (Web, procédurales et orientées objet)

## Les techniques de la réseautique

- Le fonctionnement de base de l'ordinateur et de ses périphériques
- La gestion de réseaux et ses composantes (installation, configuration et sécurité)
- Le soutien aux utilisateurs

## Préalables :

Posséder un diplôme d'études secondaires (DES), les mathématiques 064-536 ou l'équivalent et, au niveau collégial, les cours de formation générale suivants : 4 cours de français, 3 cours de philosophie, 3 cours d'éducation physique ainsi que 2 cours complémentaires.

## Aide financière :

Les droits de scolarité sont supportés par le ministère de l'Éducation. Les frais de subsistance peuvent être supportés par le programme des prêts et bourses ou par Emploi-Québec, selon l'admissibilité.

## Rencontre obligatoire :

- Le mardi 17 août 2004 à 19 h 00, au local P-218 du Cégep de Sainte-Foy.
- Apportez une copie de votre curriculum vitae et une lettre motivant votre candidature à ce programme (une page maximum).
- Veuillez confirmer votre présence au numéro : (418) 659-6620, boîte vocale 5323.

## Admission :

Les informations relatives au processus d'admission vous seront transmises lors de la rencontre d'information.

Le Cégep de Sainte-Foy ne s'engage à débiter les cours ou les programmes que si le nombre d'inscriptions et le financement sont suffisants.



2410, chemin Sainte-Foy  
Sainte-Foy (Québec) G1V 1T3  
Courriel : [drc@cegep-ste-foy.qc.ca](mailto:drc@cegep-ste-foy.qc.ca)

# MOT MYSTÈRE

AIMABLE	LAVER	NEZ	SANG
AIR	LEVRE		SIGNE
BAISSER	LISSE	OSSEUX	SINUS
BLANC	MAFFLU	PEELING	SOINS
BOMBE	MASQUE		TAPE
CHEVEUX	MIGNON	REMUER	TERNE
CIL	MINE	REPOSE	TIRE
COLORE	MUSCLE	ROSE	YEUX
		ROUGIR	

No 728

19 juin 2004

**TETE ET VISAGE - Un mot de 10 lettres**

R	O	S	E	X	P	R	E	S	S	I	F	E	S	Y
S	A	N	G	S	E	L	I	B	O	M	M	I	X	F
N	R	M	I	L	S	E	A	J	O	U	E	C	U	E
I	O	N	E	Z	H	I	T	V	B	M	L	A	E	U
O	U	R	M	U	S	C	L	E	E	L	B	M	V	L
S	G	R	R	S	I	R	N	A	R	R	A	E	E	F
S	I	E	E	L	I	E	E	I	R	I	R	N	H	F
E	R	R	V	R	G	C	L	M	G	T	T	C	A	
U	L	E	E	G	E	N	N	A	I	E	O	O	M	
X	A	U	I	U	M	I	B	E	F	P	N	N	L	I
X	G	Q	L	E	U	L	E	V	R	E	E	E	O	G
U	U	S	L	U	E	E	N	R	E	T	P	Q	R	N
E	J	A	E	L	R	E	P	O	S	E	M	O	E	O
Y	I	M	I	E	X	P	R	E	S	S	I	O	N	N
T	A	P	E	R	U	E	R	T	A	N	U	A	J	E

Solution du dernier problème : ANGOISSE

## HORIZONTALEMENT

- Île du Québec - Port du Québec - Village cri du Québec.
- Ils sont d'un dévouement aveugle et fanatique - Sujet à - Criant - Lait - Plantes potagères.
- Qualifie une aurore - Il a connu le Déluge - Insensible - Se regimber - Qui ne sont plus en usage.
- Grande école - Appeler - Hors d'ici! - Se disait à Rome - Sorte d'automate - Article.
- Appel de détresse - Querelle de peu d'importance - Le moi - Équipé - Poli par frottement.
- Contrôle périodique - Fond de certains objets - Son coup est une prise illégale du pouvoir - Blond presque blanc - Plantes à fleurs jaunes.
- Souvent percée - Classification en grades - Polir par frottement avec un abrasif - Rubidium - Animal domestique.
- Strontium - Allongé pour toujours - Qui manque de caractère - Ville du Japon - Cachet qui authentifie un acte - Trouble neurologique caractérisé par une perturbation de l'utilisation des chiffres.
- Prince troyen - Pousse en Inde - Préfixe - Risques - Regagnée - Ancienne arme défensive.
- Domaine réservé d'un groupe - Anomalies provoquées par une insuffisance rénale grave - Fille de Cadmos - Mélodie - Saule - Sujet.
- Filaire - Coule en Russie - Vêtements - Unité de mesure de superficie - Réplique.
- Bramer - Un peu de lait - Laize - La morue en est un - Arbre d'Afrique - Coude de la crosse d'un fusil.
- Qui n'est pas courant - Donne du jus - Galères - Curiosité.
- Au tribunal, il y a celui des accusés - Scandium - Préparation liquide servant de base aux potions - Disparu - Quatre - Fagoté.
- Choix - Se font souvent crocheter - Retournée - Article - Qui ont rapport à un des sens.
- Plaque de neige - Physicien danois mort en 1851 - Labiée - Il en sort du lait - Avalée.
- Fête de bienfaisance - Décrite - Relative à certains viscères - Périmée.
- La Chine s'y trouve - Te trouve dans un lieu - Médecin - Moquerie - De midi à midi - Mouvement soudain.
- Prénom masculin - Engrais azotés - Tomber en abondance - Loue un bateau - Démonstratif.
- Écrivain russe - Attendre avec confiance - Troisième personne - Exposer pour la vente - On en fait de la soupe.

## VERTICALEMENT

- Ville du Québec - Se jette dans le lac Saint-Jean - Ville de l'Estrie - Patrie de Félix Leclerc.
- Gaz - Aller à l'aventure - Épincetées - Entendre - Lit - Iridacée bulbeuse - Préposition.
- Pédale d'un orgue - Parents - Se mouvoit en décrivant une hélice - On y joue - Que l'on ne retrouve plus - Préfixe qui multiplie.
- Poisson d'Europe centrale - Mal d'oreille - Légumineuses - Propagées - Fourrures - Pour percer le cuir - Plante herbacée - Se dit à Santiago.
- En ces lieux - Clarté faible - Abîmé - Défalque - Change chaque année - Certains habitent en Sibérie - Astate - Sert à encourager.
- Capitale européenne - Permet d'ouvrir une porte - Mort d'une cellule - Acide sulfurique - Monnaie d'or de l'Empire byzantin - Permet de comprimer.
- Couvert de vapeur d'eau - On y parle coréen - Fait sécher - Adverbe - Cantonner - Grand récipient.
- Ferrure - Se cultive surtout en Afrique - Grand serpent très venimeux - Peut qualifier un ennemi - C'est-à-dire - Mesquin - Discute encore en vue d'un accord.
- Très naturels - Morceaux de musique - Buffles sauvages - Personnage allégorique féminin - Grand papillon de Madagascar - Agit d'une certaine méthode.
- Auteur de lettres anonymes et comportant des menaces - Première femme - Missives - Qui attendent quelqu'un... - De là - Poisson d'eau douce.
- On le moule - Après la communion - Baie au pays du saké - Désavantager - Graminée - Élegant - Brome - Savoir-faire - Du verbe aller.
- Il se traîne - C'est une ovation - Thulium - Sous-vêtement - Préjudice - Surveiller - Offrir spontanément - Terme de psychanalyse - Arrivé au monde.
- Invectives - En outre - Qui se rapporte à la chèvre - Nommé à une fonction - Ne se joue pas à deux - Prénom féminin - Fin de verbe.
- Licencieux - Matière fertilisante d'origine animale - Importune - Blancs comme l'ivoire - Vierge et martyr - Absorbe une drogue en la prisant.
- Silence! - Praséodyme - Grand - Insecte stérile très occupé - Symbole - Originale - Dans la gamme - Ne se fait pas les yeux fermés.

- Ville de la Mésopotamie - Prénom féminin - Licenciée - Cuivre - Affluent de la Vienne - Ébène verte - Fanal.
- État insulaire d'Afrique - Dévoile - Peuple gaulois, établi dans la vallée inférieure de la Moselle - Incultes - Exprime l'insouciance - De même.
- Indique la manière - Décidées - Broussailleux - Fromages - Un peu fous - Arbuste originaire de Chine.
- Il y fait chaud - Armée irlandaise - Il s'accompagnait à la lyre - Négation - Palais du sultan - Surprise - Nage en Méditerranée - On en fait des escalopes.
- Manganèse - Concentration d'acide urique dans le sang - Vallée des Pyrénées - Papillon de nuit - Livré pour de l'argent - Petit singe.
- Transmettre - Peut être figuratif - Électronvolt - Bourrelet de la peau - Récipient utile aux chimistes - Bactéries - Élimé - Sable calcaire.
- Groupe d'habitants des cités minières - Réunion où l'on danse - Divisions - Guerre bien connue - Terme de golf - Crier, en parlant du cerf - Finit en septembre - Île de l'Atlantique.
- Volume de cent litres - 52 - Finir - Tire-fond - Relatif au vent - Décampe - Formidable.
- Sa teinture est un désinfectant - Paroles stupides - Enlever la charge de - Partie d'un septennat - Ruminant du Zaïre - Qui épie (aux ...).
- Son nid n'est pas dans les arbres - Monnaies - Dupé - Terminaison - Point cardinal - Écrits grossiers où il est question d'excréments - Connu.
- Son curé est connu - Très froides - Criminelles - Chiffres romains - Thème en image d'une publicité - Parfois barricadée - Pronom personnel.
- Inattendu et un peu ridicule - Couleur d'un vin - A cours à Bucarest - Dont on a arraché les poils - Pas malades - Extrait de l'organisme.
- Exhale une odeur résineuse - Séparé - Du mollet - Interjection - Édifice à gradins, dans l'Antiquité - Combiné - Arroser Chartres - Plus à l'est qu'au sud.
- Sots - Se dit d'une salade - Accouchement normal - Ligne d'amarrage - Virulent - Il est poreux et léger.
- Sorties - Serpents - Parties d'une oeuvre dramatique - Petit poignard - C'est long!

# SUPERGRILLE

## No 107

## LE SOLEIL

Par Michel Hannequart  
www.hannequart.com

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1																														1
2																														2
3																														3
4																														4
5																														5
6																														6
7																														7
8																														8
9																														9
10																														10
11																														11
12																														12
13																														13
14																														14
15																														15
16																														16
17																														17
18																														18
19																														19
20																														20
21																														21
22																														22
23																														23
24																														24
25																														25
26																														26
27																														27
28																														28
29																														29
30																														30
31																														31
32																														32
33																														33
34																														34
35																														35
36																														36
37																														37
38																														38
39																														39
40																														40
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

Les réponses de la grille d'aujourd'hui seront publiées samedi prochain.

# SUPERGRILLE

## Solution du No 106

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
1	H	O	R	U	S	E	S	C	U	L	A	P	E	R	O	U	R	A	N	O	S	V	U	L	C	A	I	N		1	
2	E	B	E	N	E	S	E	S	I	N	E	R	I	S	E	R	I	S	E	R	I	S	E	R	I	S	E	R	I	S	2
3	R	I	A	V	A	R	I	E	S	R	I	E	L	P	R	O	D	E	N	A	T	U	R	E	R					3	
4	M	E	S	S	E	A	D	I	E	N	D	O	S	A	L	E	R	T	E	A	L	E	S							4	
5	E	R	T	R	A	Y	E	U	R	O	U	T	I	L	L	E														5	
6	S	G	R	E	V	E	R	O	T	S	A	D	U	L	T	E	S													6	
7	P	R	I	S	E	A	E	D	E	B	U	S	A	G	E	R	N	E												7	
8	A	R	E	G	D	E	R	E	I	D	E	R	S	I	S	O	A	T	R	O	C	E	V	U						8	
9	P	O	L	T	R	O	N	E	N	E	B	O	E	T	I	R	A	G	E	D	O	A	I	S	E					9	
10	O	V	E	R	O	N	T	V	I	T	E	C	O	P	E	R	C	H	E	R	O	N	D	S						10	
11	L	E	R	O	T	R	E	E	L	U	S	U	E	R	H	U	N	I	E	R										11	
12	L	R	C	J	E	U	N	R	I	O	V	E	V	E	R	T	V	A	L	A	L	E								12	
13	O	B	T	E	N	U	S	T	R	E	S	S	E	R	A	S	I	E	O	N	S	I									